

**[0582] BIBLIOGRAFY FAN JELLE HINDRIKS BROUWER (1900-1981)**

*opmakke fan M.K. Scholten en Bauke van der Veen yn oparbeidzjen mei Teake Hoekema*

De gearstallers hawwe stribbe nei in list dy't alle publikaasjes fan Jelle Hindriks Brouwer omfieme, dêrby tige holpen fan oaren, mar benammen fan frou A.I. Brouwer-Prakke, dy't hja dêrfoar tige tank sizze. Dêrmei is al sein dat de hânskriftlike neilittenskip hjir net mei opnommen is. Ek Brouwer syn wurk as samler fan ûnderskate periodiken is bûten dizze bibliografy hoden. Dêr stiet foaroer dat wol meinommen binne in tal fraachpetearen en ferslaggen dêr't Brouwer yn oanhelle wurdt, foar it grutste part oanwêzich op it FLMD, mar sûnder mis foar oanfolling fetber. Net ferantwurde is hoe't en oft de publikaasjes ûnderskreaun binne. Foar de brûkers is fierders fan belang:

- a) de publikaasjes binne oardere neffens it jier dat op it titelblêd stie of dat, as it dêr miste, as jier fan útkommen bekend wie. By publikaasjes yn periodyk ferskinende útjeften lykwols net it jier dêr't dy útjefte foar ornearre wie - by twajierlikse útjeften it lêste jier - beskiedend west, ek al foel de tiid fan útkommen earder of letter, sa bygelyks by *Frysk Jierboek*, kalinders en *Onoma*;
- b) om't fan frijwol gjin publikaasje mei oere en dei bekend is hoenear't se ôfleverre is, wie in konsekwinte opstelling neffens tiid fan útkommen binnen it jier net mooglik. Keazen is foar in skied tusken 1) selsstannige útjeften (al of net yn de mande mei oaren) en 2) oare publikaasjes. Yn skift 1 komme earst de wurken fan de skriuwer sels neffens it abie fan de titels, dan dy't er mei oaren skreaun hat neffens it abie fan de mei-auteursnammen. Yn skift 2 steane de bydragen út deselde jiergong of net-periodike útjefte by elkoar yn de folchoarder sa't se printe binne; periodike en net-periodike útjeften folgje oan elkoar neffens it abie;
- c) útgongspunt foar de beskriuwing fan boekútjeften hat fansels west it titelblêd, ien en oar tusken [ ] soms oanfolle mei fierdere ynformaasje. Net opjûn binne de formaten; allikemin de rigen dêr't guon publikaasjes yn ferskynd binne, dat mei útsûndering fan de troch de Brouwers persoanlik útjûne rige *Postscripta* (1969-1980);
- d) ynhâldlik ûnferoare werprintingen binne allinne opnommen at it gong om de earste selsstannige útjefte of in publikaasje ûnder in oare titel, sa byg. *Idylle* (as tydskriftbydrage èn selsstannich fan 1929, ûnder in hiele oare namme as tydskriftbydrage fan 1956).
- e) publikaasjes yn fersfoarm binne murken nei in \*, ferslaggen en fraachpetearen mei in *f*, besprekken, oankundigingen ensfh. mei in *x*, oersettingen - dy binne at der oars neat by stiet yn c.q. út it Westerlauwersk Frysk - mei in *o*;
- f) publikaasjes, dêrûnder foaral fersen, dy't allinne yn it skift selsstannige útjeften foarkomme, wurde hjir net mei namme neamd;
- g) op skift *f* nei is alles koart gearfette yn it Register op s.75 ff.

De gearstallers hâlde har oanrikkemedearre foar op- en oanmerkingen.

1917

- \*Allinne *Frisia I* 359  
 Verwoest levensgeluk Yn: *J.G.O.B.Gedenkboek uitgegeven ter gelegenheid van zijn 5-jarig bestaan. Uitgave van den Jongelieden Geheel-Onthouders Bond*  
 [1912.26 Dec. 1917] s. 67-71  
 \* Simmer *id.* 88  
 \*Wâldblomkes I (1. rigel: Hwet likest' ljeaf, do't ljochte sinnelôge) - II (1. rigel: In sêfte stimme sei my swiet to sjongen) Yn: *Propagandaskrift I fen it Boun fen Jongfryske selskippen (Snits - A.J. Osinga, 1917) s. 9*  
 \*Op 't grêf fen hjar heit (1. rigel: Ik stie op 't grêf fen him, dy't ik sa graech (= Wâldblomkes I) *Sljucht en Rjucht XXI* 538-539  
 \*Hjerst (1. rigel: En hieltyd gean 'k lâns 't wolbikende hûs)  
 (= Wâldblomkes III) *id.* 586

1918

- \*Unwaer *Frisia II* 90  
 \*Skieden *id.* 174  
 Ynljeding *Jong Fryslân I* 1-2  
 In sketske *id.* 35-36  
 Bounsleden! *id.* 49-52  
 \*Op dyn jierdei (= Wâldblomkes IV) *Sljucht en Rjucht XXII* 246  
 \*Sonnet (1. rigel: It ljeavjend sinneljocht sjit troch myn rût) (= Wâldblomkes II) *id.* 295-296

1919

- \*Trest I-VII *Frisia III* 121-124  
 \*Sonnet<sup>1</sup> *id.* 156, 185, 275  
 Konsept-karbrief fen it "Boun fen de Fryske jongerein" yn it Mienskiipsforbân  
*id. nr 10 bylage s. 5-8*  
 \*[Sonnetten:] Sonnet<sup>1</sup> *It Heitelân I* 14,38; Lok en leed I-II *id.* 46, 53; Sonnet<sup>1</sup> *id.* 68, Koarts *id.* 68, Sonnet<sup>1</sup> *id.* 77, 85, 99, 108, 117, 122, 146, 198, 278, 290, 307, 309, 319; Joun *id.* 134, Frage *id.* 152, Febrewarisdei *id.* 210, Oan sé I-III *id.* 219, Tinzen *id.* 261  
 \*Lietke *id.* 102  
 \*Langstme nei rêst *id.* 268  
 Groepsorganisatie *Jonge Strijd VI nr 3, s. 6*

1920

- \*Joundream *Frisia IV* 30  
 \*Hjerstdei *id.* 36  
 \*Maitiid (sjoch ek ûnder 1924 en 1927) *id.* 51  
 \*Winterjoun *id.* 76  
 \*Hwet forgiet *id.* 119  
 \*Praeludium *id.* 143  
 De Jongfrieze beweging I-II *Jonge Strijd VII nr 10 s.3, nr 11 s.3*

-----

1) Sj. foar it ûnderskie tusken dy sonnetten it Register op s. 80

1921

- It Boun fen de Fryske jongerein. Us jonkheit, ús rjucht, ús plicht [Aukje  
van der Burg, Drachten, 1921] 1 bl.
- Verzamelen! Uitgave: Jongelieden Geh. Ont. Bond. Electr. Drukkerij „Frieda”  
Hamburgerstr.38, Utrecht. 8 ss.
- De Jongfrieze Beweging I „Djasip”. *Alzijdig onafhankelyk maandschrift over der  
jongeren arbeid studie idealen problemen.* Groningen. I nr 1 kolom 5 s. 2
- \*Nei klearder kimen II, XII, XV, XVII, XVIII *Frisia V<sup>l</sup> 21-23*
- J.V.O. - J.G.O.B. *Jonge Strijd VIII nr 3 s. 2*
- Excelsior *id. nr. 5 s. 1*
- \*Avend *id.nr.7 s. 1*

1922

- De Jongfrieze Beweging II *„Djasip” I nr 2 kolom 84 s. 9*  
(mei Bartel Lageman) Aan Zijne Excellentie, den Minister van Onderwijs, Kunsten en  
Wetenschappen te 's Gravenhage. Yn: *Gedenkboek uitgegeven door den Jonge-  
lieden Geheel Onthouders Bond ter gelegenheid van zijn 10 jarig bestaan 1912 26  
December 1922 s. 87-88*
- (mei Sonja [= A.I. Prakke]) In et licht *id. 128-132*
- \*Maitiidsjoun *id. 247*
- Djasip en wij *Jonge Strijd IX nr 1 (Ledennr) s. 1*
- Zo staat dan vast *id.nr 9 s. 1*
- Praamtocht naar Prinsenhof op 27 Augustus 1922 *id.nr 9 s. 4*
- Recht en plicht *id.nr 9 (Ledennr) s. 1*

1923

- Vooruit! *Jonge Strijd X nr 2 s. 2-3*
- Onze Bond *id.nr 3 s. 2*
- De Fryske stavering *Leeuwarder Courant 31 jan.*

1924

- (mei D. Kalma en F. Schurer) Foarwird *Frisia VIII 1*
- x De Nije Moarn, in karlêzing út it wirk fen Jongfryske skriuwers. Gearstald en ynlaet  
fen D. Kalma. (Utjown by J. Kamminga to Dokkum, 1922) *id. 23-32*
- \*It iere jier *id. 43*
- \*Fersen I-XII *id. 70-75*
- \*[It sextet fan Maitiid] *Fryslân Kalinder (maeije)* (sjoch ûnder 1920; werprinte yn  
*Sljucht en Rjucht XXXI 207)*
- x Jongfrysk Toaniel to Ljouwert. In fijân fen minsken *It Heitelân VI 143-144*
- x Molière yn Fryslân *Leeuwarder Courant 11 mrt*

1925

Uit de „Grime Herne": Inleiding *De Blauwe Vaan* 30 jan.; id.: Strijd voor staatkundige zelfstandigheid I. In het verleden *id.* 13 febr.; id.: Strijd voor staatkundige zelfstandigheid II. In de tegenwoordige tijd *id.* 27 febr.; id.: Intermezzo: Piter Jelles (naar aanleiding van: Troelstra als Fries dichter. Verzen en liederen vertaald en toegelicht door J.B. Schepers. Uitg. „Ontwikkeling", Amsterdam. 1925. Ingen. f. 3,50, geb. f. 4,25.) *id.* 13 mrt; id.: De oudere Friese taalbeweging *id.* 27 mrt; id.: De Jongfriese beweging *id.* 17 apr.; id.: De stand der Friese beweging *id.* 1 mei; id.: Het Fries als geloofstaal. I. Tot de hervorming. a. Het gesproken woord *id.* 22 mei; id.: [Het Fries als geloofstaal. I.] Tot de hervorming. b. In het schriftelijk gebruik *id.* juni; id.: Het Fries als geloofstaal II. Na de hervorming (tot 1900) *id.* 26 juni; id.: Het Fries als geloofstaal [III]. De 20ste eeuw: van schermutseling tot veldslag *id.* 24 juli; id.: Het Fries als geloofstaal [IV]. Terugblik en vooruitzicht *id.* 21 aug.; id.: Volkstoneel *id.* 11 sept.; id.: Het verleden lokt ...*id.* okt .

x Pier Panders kinst ta eare, fen J.B. Schepers. Snits, Brandenburgh

*Frisia VIII* 157-158

f R.W. Canne, Ut 'e Fryske biweging

*It Heitelân VII* 250-251, 263

De ynset

*De Upstalbeam I* 1-3

1926

\*Blommepronk

*De Holder I* 13

\*De sjonger yn 'e rein

*id.* 24

\*Ofskie

*id.* 28-29

\*Swalkerssankje

*id.* 58-59

\*Skip by simmerjoun

*id.* 60

\*Simmerweelde

*id.* 70

\*Printsje

*id.* 88

(sjoch ek ûnder de selsstannige útjeften fan 1941)

\*Midsimmer

*id.* 105

\*Skipperswiif

*id.* 120

x Ljocht en skaed. Oarspronkelik toanielstik yn fjouwer útkomsten fen B.S. Hylkema, Ljouwert, W.A. Eisma Cs. 1926

*id.* 143-144

\*Dy joun

*id.* 152

1927

Noard Fryslân

*Fryslân VIII* 177-178

\*Pleatsen yn joundize

*De Holder II* 16

\*De staech

*id.* 74

\*Optocht

*id.* 87

\*Romance

*id.* 119

\*Fragmint

*id.* 120

By in oar

*Leeuwarder Courant* 12 febr.

Maitiid

*id.* 19 mrt

1927

De stille thú

*Leeuwarder Courant* 17 dec.

It twadde Greatfryske kongres

*id.* 554-560

1928

\*Rimen. I. De hantwizer

*Fryslân IX* 12

x Nije útjeften oer East- en Noard-Fryslân. Folkskinde. W. Lüpkes, Ostfriesische Volkskunde. Mit 156 Abbild. 2. durchgesehene und erweiterte Auflage. Emden, W. Schwalbe. Ynnaeid M. 10.-, ynboun M.12.-; Chr. Jensen, Die nordfriesischen Inseln Sylt, Föhr, Amrum, Helgoland und die Halligen vormals und jetzt. Mit besonderer Berücksichtigung der Sitten und Gebräuche der Bewohner. 2. vermehrte und gänzlich umgearbeitete Aufl. Mit 170 Abbild., 1 Karte und 8 vielfarbigen Trachtentafeln. Lübeck Ch. Coleman 1927. /.../ B.E. Siebs, Die Helgoländer. Eine Volkskunde der roten Klippe. Unter Mitwirkung von F. Holthausen. Mit 1 Kurve und 40 Bildern. Breslau, F. Hirt 1928. Ynnaeid M 8.50

*id.* 79-80Simmer [I]-II (sjoch ûnder 1929 op *Fryslân*)*id.* 167-171, 179-183

Krysttiid (sjoch ek ûnder 1935)

*It Heitelân X* 337-340

\*Dichter, dicht, publyk

*De Holder III* 6

\*Tsjûgenis

*id.* 42

x Friesische Sagen. Von Texel bis Sylt. Mit 27 Tafeln und 32 Abbild. im Text. Gesammelt und herausgeg. von Herm. Lübbling, Jena, Eugen Diederichs 1928. Ynnaeid M.7, ynboun M.9

*id.* 47-48

x H. Röhrig, Ostfriesland. Das Land um den Upstalsboom. Mit 142 Bildtafeln. Bremen, Friesen-Verlag (1927). M. 15.-

*id.* 64

Bitinge

*id.* 113-117

Neiskrift [by] W. Steller, Fryske stúdzje yn it útlân

*id.* 151-152

Boekskôging. Briefe von R. Rask an J.H. Halbertsma. Mit einem nordfriesischen Glossar von R. Rask. Bearbeitet von F. Braun. Jena 1927 Frommansche Buchhandlung.- G. Gosses, De Friesche oorkonden. uit het archief van het St. Anthony-Gasthuis te Leeuwarden. I. Een bijdrage tot de kennis der historische grammatika van het Westfriesch. Proefschrift. Bolsward 1928 A.J. Osinga

*id.* 158-159

\*Foar anker

*id.* 184

(mei de oare P.U.R.F.-bistjûrsleden) Manifest fen de Provinciale Underwys-Rie oan de Friezen

*Leeuwarder Courant* 20 apr.

f A.N. [= MKS], By Jelle Brouwer

*Sljucht en Rjucht XXXII* 828-836

Die friesische Bewegung im westerlauwerschen Friesland *Die Tide. Niederdeutsche Heimatblätter V* 529-533

1929

Idylle. Mei teikeningen fen Joh. Mulders. Ljouwert, W.A. Eisma Cs. 40 ss. (sjoch ûnder 1929 op

*Sljucht en Rjucht* en ûnder 1956)

(mei L. Kerkhof en M.K. Scholten) Wirk en wyt [en] Karbrief [fen it] Soasiael-Demokratysk Frysk Forbân. Skriuwerskip: Bleekleane 89 Ljouwert. 6 ss.

(mei B. Tuinstra) As dy oare der net west hie... Spil yn mineur yn trije bidriuwen. Brandenburgh en Co. - Snits - 1929. 61 ss.

1929

It âlde laech II-VII (ferfolch fan Simmer ûnder 1928) *Fryslân X* 20-26,35-44, 51-59, 68-76, 114-121, 146-153

It forline *id.* 90-95

x Kalma, D., De Fryske skriftekennisse fen 1897-1925. Diel I (Oersjuch en karlêzing).

Dokkum, Fa. J. Kamminga, 1928

*De Holder IV* 15-16

Ougeand tij

*Leeuwarder Courant* 26 jan.

De moart

*id.* 25 mei

Nieuwe Friese letterkunde I. Inleiding; II. R.P. Sybesma; III. F. Schurer; IV. O.

Postma; V. Rixt (Mej. H. van Dorssen); VI. R. Tolman *Schoolomroep III* 57-59, 65-68, 73-75; *IV* 1-3, 9-11, 17-19

Om it bistean

*Sljucht en Rjucht XXXIII* 373-375, 389-391

Idylle I-II. Mei teikeningen fen Johs. Mulders *id.* 453-456,470-473 (sjoch ûnder 1929 ûnder de selsstannige útjeften en ûnder 1956)

It avontûr

*id.* 832-837

(mei de oare PURF-bistjûrsleden) Ynstjûrd (: it Keamerdebat oer it Frysk wurdt te min biachte yn de deibledparse)

*id.* 866

f B. Tuinstra, Yn 'e hjitte hei

*De Stim fen Fryslân nr* 52 s. 3

Us Fryske stavering

*id.* nr 54 s. 2-3

De Fryske stavering

*id.* nr 58 s. 3

Fryske stúdzje

*id.* nr 88 s. 2

1930

\*De gouden ûre. Fersen. Snits, Brandenburgh en Co. 70 ss.

Utnoeging ta it bywenjen fen 'e feestlike hertinkingsjoun ynstelling Frysk lektoraet oan de hegeskoalle to Grins op Snjeon 1 Nov. 1930 yn „Amicitia" to Ljouwert. W.A. Eisma Cs. Ljouwert. 4 ss.

Verslag van de Kommissie ter Bestudering van het Friese vraagstuk. Yn: *Beschrijvingsbrief der Jaarvergadering van de Gewestelijke Federatie S.D.A.P. in Friesland op 2 Nov. 1930. s.* 20-23

Kristendom en demokraetsy

*It Frysk Folksblêd I nr* 1 s. 3

Ald en earm

*id.* nr. 2 s. 4

Ut 'e "Blauwe Hoeke"

*id.* nr. 2 s. 4

Do en nou

*id.* nr. 4 s. 2-3

Frijheit fen gelove Ruslân-Fryslân

*id.* nr. 4 s. 3-4

\*It soasialisme komt!

*id.* nr. 7 s. 2

Hwer't it om to rêdden is

*id.* nr. 7 s. 4

(mei de oare P.U.R.F.-bistjûrsleden) Manifest oan de ûnderwizers yn Fryslân

*Fryslân XI* 47-48

Ditten en datten

*id.* 139-143, 151-154, 173-175

In nijjierswinsk for 1931

*It Heitelân XII* 362-363

1930

Nieuwe Friese letterkunde VII. P. v.d. Burg; VIII. Gerben Brouwer; IX. D. Kiestra; X. D. Kalma; XI. Piter Jelles † *Schoolomroep IV* 25-27, 33-35, 41-42, 49-51, 57-59  
(mei 13 oaren) Feestlike hertinkingsjoun Frysk lektoraet, Grins

*Sljucht en Rjucht XXXIV* 692

1931

o (út it Hollânsk) K. Geertsma, It ivige yn 'e tiid (Oernommen út „De blijde wereld”)

*It Frysk Folksblêd I* nr 12 s. 2-3

Gelove en soasialisme

*id. II* s.1

Hwat wolle jimme?

*id. s. 10*

“Volksblad voor Friesland” en Frysk Folksbled

*id. s. 33*

It regear en it Frysk ûnderwiis

*Fryslân XII* 9-14

x Nije Fryske útjeften (1. R.P. Sybesma, Om it hiem. De Blauwe Rige nr. 3. - Drachten, Laverman. - Priis f 0,75.; 2. Fedde Schurer, Utflecht. Fersen. De Fryske Bibleteek XX. - Dokkum, Kamminga. Priis f 1.70; ynboun f 2.25.; 3. It âlde Fryske terp. Folksrym mei printsjes, samle troch A.H. de Vries. De Fryske Librije X. Boalserter, Osinga.; 4. „In fijân fen minsken” fen Molière, yn oersetting fen D. Kalma. De Fryske Bibleteek XXI. Snits, Brandenburgh en Co. Priis f 1.50.; 5. D. Kalma, In Frysk lieder - H.S. Sytstra (1817-1862). Snits, Brandenburgh. Priis f 0.40.) *id. 45-46*

It bern

*id. 187-192*

o Stemmen uit Friesland [van A.C. Doodkorte, J. Mellema [= J. M. v.d.Goot] en F. Schurer]. Yn: *Gids voor het XVIe Dietsch studenten congres gehouden te Groningen 25-29 Maart 1931* s. 42-43

x It Nij-Frysk Toaniel [: J.P. Wiersma, De wyld fen Hotsinga-state]

*It Heitelân XIII* 113

(mei G.A. Wumkes) Oan 'e Friezen [n.o.f. it kastokoart fan de AFUK]

*id. 162*

\*Hjerst (1. rigel: De dei lûkt nei de joun /.../). Yn memoriam R.W. Canne

*id. 341*

Krije wy in ûnderwiis yn it Frysk? Ho't de tekens wize

*id. 351*

Thúskomst

*id. 353-355*

(mei oaren) Het Friesch op de scholen

*Leeuw. Nieuwsblad* 26 sept.

1932

Aldjiersjoun.

Striidskriften fen de Fryske Underrjucht-Liga nr 3 1 bl.

(mei R.J. Sipkens) \*Toarnbeijen. In samling Fryske fersen. A.J.C., Amsterdam, 1932. 56 ss.

De twadde rounte

*It Forbân I* 2-3

Ho fier komt men der mei?

*id. 14-15*

"Want alles wat karakteristiek is voor de mens, dat siert hem" (Ary Pleijsier)

*id. 15*

It ambyld; de lêste slach?

*id. 19*

Fryslân en it radio

*id. 37-38*

1932

- o (út it Hollânsk) A. van der Hoeve, Folk en steat *It Forbân I* 62-63  
 Soasialistyske kinst yn Fryslân? *id.* 79-80  
 Ds. Bruins syn melting-pot *It Frysk Folksblêd II* 45-46  
 \*Op hûs yn *id.* 46  
 Drankbistriding yn Fryslân, hwet seit de tiid? *De goede raadgever.*  
*Almanak voor drankbestrijding LXXV* 43-45  
 B. S. Hylkema 70 jier *It Heitelân XIV* 3  
 Ut 'e striid *id.* 9-10, 32, 63, 123-124, 159-160, 189, 272-273, 297-298  
 x Genôch? Wirken fen Martien Beversluis út syn „Aanklacht” nei skilderwirken fen  
 Willem v. Schaik, forfryske troch J.M. Yestra, Arnhem (N.V.H. ten Brink's  
 Uitgevers-mij) *id.* 24  
 x It Ljouwter Toaniel op 'e 2de Krystdei. Opfiering fen Rjut fen R.W. Canne en Sake  
 de Wâldboer fen G. Burgy *id.* 25  
 x Heinrich Heine. Oersettings út syn dichtwark fen Fedde Schurer. Dokkum, Fa. J.  
 Kamminga, 1931 *id.* 149  
 x Boekskôging: Die Friesen. Herausgeg. v. C. Borchling u. R. Muuss. Breslau Ferd.  
 Hirt, 1931. Gen. 7.50 R.M., Geb. 9 R.M.; Ons Nederland. Utj. Strengholt,  
 Amsterdam. Friesland-nummer; Onze Aarde, Utj. v. Holkema en Warendorf,  
 Amsterdam. 5e jaarg.nr.5; Onze Taaltuin. Utj. Brusse, Rotterdam. 1e jaarg., nr.2;  
 Das Land der Friesen und seine Geschichte von C. Woebcken. Oldenburg i.O.,  
 Schulzesche Verlagsbuchh. Rud. Schwartz, 1932 *id.* 180-181  
 Friezendei yn Amersfoart *id.* 188  
 x Ut krante en tydskrift *id.* 252  
 J. J. Hornstra Gsn. † *id.* 272  
 E. Zwart [75 jier] *id.* 296  
 \*Frou *id.* 343  
 Mei de Fryske studinten nei Hamboarch *Leeuw. Nieuwsblad* 14 oct.  
 \*Tún. Yn: *Een literair bruidsbouquet. Feestgaven van Nederlandsche, Vlaamsche en*  
*Friesche schrijvers aangeboden aan Mejuffrouw Aafke Maria Vernes te Apeldoorn*  
*ter gelegenheid van haar huwelijk met den heer Theun de Vries te Sneek den*  
*twaaifden van de Wijnmaand 1932 te Apeldoorn. /.../ (Amsterdam, 1932) s. 5*  
 In wirdke foarôf. Yn: *Toarnbeijen. In samling Fryske fersen.*  
*(A.J.C., Amsterdam, 1932) s. 5* (sjoch ek ûnder 1932 ûnder de selsstannige útjeften)

1933

Dominé. In forhael. [De Fûnk, Hirdegaryp, 1933] 28 ss. (sjoch ûnder 1933 op *Fryslân*)  
 Frijscke gær-spraecck fen ien moer mey har man-eele dochter [fen Johan van Hichtum].  
 De dochter hijt Houck De moer hijt Ansck. Heel nochlick in nylick for fanmin in  
 feynten om ijnt Frijsck to læszen in to sjonghen. [Eigen útjefte for de fakânsjeleargong  
 fen de P.U.R.F. Hirdegaryp] 9 ss.



1933

- \*Frysk. Oan Mr. J. Meihuizen, polysjerjuchter. [Muzyk fen] P. Folkertsma [A. Brouwer-Prakke, Hirdegaryp] 1 bl. (sjoch ûnder 1933 ek ûnder *It Heitelân*)
- Simmerkamp[boekje] Koartehimmen [opmakke foar it S.D. F.F.] [M.K. Scholten, Hirdegaryp, 1933] 12 + 8 ss.
- [5] Stellingen [for de ynlieding Friezen, Fryslân, Frysk] 1 bl. By: [Wirkbrief for de] wykein-gearflecht [fen it S.D.F.] Forbân op „It Swellenêst" yn 'e Himrik 6-7 Maeije 1933 (M.K. Scholten, Hirdegaryp [, 1933])
- Unforskilligens *Folk en Tael I nr 1 s. 2*
- Foarút! *It Forbân I 121-123*
- „Rjuchtspraek" yn Fryslân *id. 125-127*
- Us tokoart *id. 134-135*
- \*It Swellenêst 6-7 Maeije 1933 *id. II 13*
- De twa abbekaten (Nei W. Dykstra) *id. 29-30*
- De grins *id. 36*
- x Barend [van der Veen], Spilbrekkers. Bernetoanielstikje *id. 51*
- x [R.M.] Rilke, Gedichten. Oerset fen O.Postma *id. 55*
- \*Kampljue. Yn: [S.D.F.] *Forbânskamp*  
*Koartehimmen op Yepenga's pleats fen 5-13 Augustus 1933 [gearstald fen D. J. Kamminga] [Fa. J. Kamminga, Dokkum, 1933] s. 3*
- \*In string fersen (In heidensk liet - De leikers - Lok - It liet - Hjerst (earder ferskynd yn *Heitelânkalinder 1934*) - De gast - Simmernacht - De boi - Sûnder wirk - Dû - De sted - De wolken - Spoekeblom) *Frisia XV 268-280*  
*Fryslân XIV 9-22*
- Dominé *Fryslân XIV 9-22*  
 (sjoch ûnder 1933 ek ûnder de selsstannige útjeften)
- Fen it âlde yn it nije *It Heitelân XV 2*
- It nijste nijs *id. 3*
- Kanalen en Steaten *id. 3*
- \*Nacht *id. 38*
- [Neiskrift by] W.L. Zylstra, Mienskipscrisis *id. 52*
- x It Fryske boek fen Maertmoanne: Dr. J. Botke, De gritenij Dantumadiel. De Fr. Bibleteek XXV. Dokkum, Fa. J. Kamminga *id. 68*
- Ta de hilde oan Piter Jelles *id. 134-135*
- Ut de Fryske striid *id. 144-145*
- \*Frysk. Oan Mr. J. Meihuizen, polysjerjuchter. [Muzyk fen] P. Folkertsma *id. 146*
- (sjoch ûnder 1933 ek ûnder de selsstannige útjeften)
- Ut 'e striid *id. 167*
- It andert fen de minister *id. 222*

1933

- Aforismen oer it Frysk foar it rjucht *It Heitelân XV 222-223*  
 Frysk yn 'e rjuchtseal *id. 255*  
 Provins. Underwysrie *id. 268*  
 Simpele prakkesaesjes. It Frysk foar it rjucht *id. 270*  
 \*It reid *id. 279*  
 \*Kastanjes *id. 279*  
 x Fryske kalinders (Heitelân-kalinder; Fryslân-kalinder) *id. 283*  
 In skriuwersjubileum [Reinder Brolsma] *id. 296*  
 It Frysk yn 'e rjuchtseal *id. 300*  
 It Frysk yn de rjuchtseal(e) *Leeuwarder Courant 16 en 19 juni*  
 In tinkstien for Piter Jelles to Stiens. Friezen dogge in eareskuld ôf. It hat Piter Jelles  
 ynmoed west mei syn Frysk stribjen. Hege opfetting fen it dichterskip  
*Volksbl. voor Friesland 20 apr.*  
 De Retoromanen *De Weitsrop I 5-9*

1934

- \*As eltse nije Maeijedei. [Op] Dútske folkswize ['Wenn alle Brunnlein fließen'] biw. f.  
 Fritz Jöde [sûnder plak en jier] 1 bl.  
 Blau Moandeiskrante nr 1-5 [for it Skylger S.D.F.F.-kamp 5-12 Aug. 1934] [M.K.  
 Scholten, Hirdegaryp, 1934]  
 \*In string fersen. Utjown by Brandenburgh en Co. Snits 1934. 23 ss.  
 \*Juda *It Forbân III 73*  
 \*Us tiid *id. 97*  
 Spil. Yn: *Fryske sketsen fen ûnderskate skriuwers (Utjown by A.J. Osinga, Boalsert,*  
*1934)* *s. 251-259*  
 x Boek en tydskrift yn 1933 *Fryslân XV 12-13*  
 [Neiskrift by] O.H. Sytstra, P. de Clercq † *id. 34-36*  
 Komt it yn oarder, kritebistjûren? *id. 61-63*  
 x De Boeketafel (Y. Wiedema, It eigene; E.B. Folkertsma, Toer en tsjerke; Gerben  
 Brouwer, Weagen; Fedde Schurer, Lof fen alle tiden; id., Fersen 2.pr.; Hwa sjongt  
 mei? 4.pr.; S.E. Wendelaar Bonga, Der't it glimket en suchtet; H.G. v. d. Wielen,  
 Friesland door de eeuwen heen 4. ôfl.; J.J. van Weringh, Skiednis fen âld-Fryslân; R.  
 Brolsma, For it Fryske folk; P. v. d. Burg, Fersen; Fryske sketsen; A. de Vries, Frysk-  
 Hollânsk wirdboekje; G.A. Wumkes, Paden fen Fryslân II; id., Stads- en dorpskroniek  
 II; O. Postma, De Friese kleihoeve; K.J. v.d. Akker, Van den mond der oude Middelsee  
 I; /.../ Fryslânkalinder; Heitelânkalinder) *id. 92-94*  
 Organisaesje. Satyrisk neistikje yn ien bidriuw *It Heitelân XVI 2-3*  
 \*De swalker *id. 4*  
 x De Fryske boekemerk yn 1933 *id. 14*  
 De Fryske flagge. Hwer giet it op ta? *id. 26*

1934

- f* Fryslân, Friezen, Frysk *It Heitelân XVI 103-104*
- x* Nijs oer Fryslân en de Friezen [ / ... / Algemeen Handelsblad (G. van Veen); De Bode (H. Reens) 13 en 20 Apr.; De Vrije Fries [XXXII] ; De Nieuwe Taalgids (K. Heeroma)] *id. 125*
- x* Oeral wei [Het Katholieke Schoolblad (P.J. Terpstra versus Van den Berg); Alg. Handelsblad 2 Mei (J.B. Schepers versus G. van Veen); Haagsche Post (S.F. van Oss, Dingen op komst); Leeuwarder Courant (J. van Dyk, Uit de oude doos); Gereformeerd Theologisch Tijdschrift (Den Houting)] *id. 130*
- By de drompel fen Fryslân *id. 156-158*
- \*Ien ûre yet *id. 165*
- \*Basterd *id. 202*
- Jiergearkomste Roomsk Frysk Boun *id. 203*
- De ûnderwizers en it Frysk ûnderwiis *id. 203*
- It officium en it Frysk *id. 203*
- Neiskrift [by] Mary de Jong, Literaire earmoed *id. 204*
- De plattelânskrante en it Frysk *id. 205*
- \*Genúnder *id. 208*
- Fryslân en de film *id. 230*
- Frysk as forieningstael *id. 230*
- \*Hjerst (1. rigel: In fiver yn in park, de spegel swart) *id. 237*
- De reklame en it Frysk *id. 239*
- Underwizersorganisaesje en it Frysk *id. 250*
- Nei de ienheit *id. 274*
- \*It hjoed *id. 276*
- x* Frysk-kundige ûnderwizers yn Fryslân (Valcooch dec. 1934 (P.J. Meertens, De onderwizers en de dialecten) *id. 286*
- x* In oardiel oer de Jongfryske biweging [N.R.Crt, Kerknieuws] en ... it Fryske Studinte-Kongres *id. 300*
- \*Groun en minske *id. 307*
- \*Hjerst (1. rigel: De blommen hingje to sliepen) *Heitelânkalinder 1934 (Oktober)*
- \*Hja kamen mei gloeiende flaggen werom. Yn: "Kampsangen" (Utjefte fen „De Fûnk" Hirdegaryp en Fa. J. Kamminga. Dokkum) *s. 7-8*
- It Fryske folksliet misbrûkt *Leeuw. Courant 21 Juni*
- o* (Hollânsk fen G. Stuiveling) \*Kastanjes *Tijd en Taak 8 sept.*

1935

(mei W.G. Hellinga) Ansck in Houck [fen Johan van Hichtum]. Mei ynlieding en oanteikeningen [en twa bylagen]. A.J. Osinga - Boalsert - 1935. 43 ss.

\*De tromme *It Forbân III 121-122*

1935

It Swellenêst *It Forbân III 130*\*De earste Maeije [mei mesyk fen] P. Folkertsma *id. IV 79*Ljouwert yn de Fryske literatuer. Yn: *Frysk tinkboek Ljouwert 1435-1935 (Utjown by Firma J. Kamminga, Dokkum, 1935) s.132-148*Fen ús lêzers *It Heitelân XVII 16, 43*x Fen it Frysk toaniel. Twa premières: „De Bouwer” [fen S.D. de Jong] en „Friso” [fen E. Zandstra] *id. 19-20*(mei D.H.Kiestra en J.Winkelman) B.S.Hylkema † *id. 26*In misse set? *id. 27*x Nijs oeral wei (/ .../ Skylger lêsbok; De Nieuwe Taalgids (G. Knop versus K. Heeroma); Mensch en Maatschappij (M. de Jong, Moderne Oera-Linda-cultuur in Duitschland); /.../ Yn ús eigen tael (E.B. Folkertsma); De Fries om utens (A. Jousma); Volksblad voor Friesland (f G.S. Overdiep, Spelling, taal en stijl); Fryslân (S.D. de Jong)) *id. 27-28*x De wittenskip en it Frysk [Fryske stellingen fen de promovendi J. Haantjes, H.G.W. v.d. Wielen, P.A. Jongsma, T. v.d. Zee, B.K. v.d. Berg, W. Kok, L.I. Graf] *id. 28*Fakânsje yn Fryslân *id. 170-171*Preekjen yn it Frysk *id. 171*By Barend en Martsje *id. 186-188, 200-203*x Nijs oeral wei (/ .../It program fen it Kristlik Frysk Selskip; /.../ Sumatrapost (A. Mussert); Leeuwarder Courant (S.D. de Jong, A. Hallema, A.C. Doodkorte oer útspraken fen G. Stuiveling oer it IQ fen de Friezen); Neerlandia - G. Gosses oer it nationaal bisef fen de Friezen - Us striid (D. Kalma) - Tijd en Taak (W. Banning) *id. 218-219*It andert fen de minister *id. 266*x T. v.d. Ploeg. In Fryske jongestiid. Mei printsjes fen Joh. Mulders. Snits, Brandenburgh en Co. *id. 309*Op it iis. Yn: *J. Piebenga, S. Rusticus en H. Twerda, Fryske joun (Utjefte fen it Nederlânsk Jongfeinteboun, Singel 58, Amsterdam [, 1935] s. 37-43*

(= fragmint fan Krysttiid út 1928)

(mei W. Hielkema en S. D. de Jong) [Neiwird] *Swanneblommen 1934-'35 s. 64*

1936

Ik bin der oars wol foar, mar... [Struible for de Fryske Underrjucht-Liga opmakke] Tsj. De Jager, Ljouwert [, 1936] *1 bl.*(mei J. Haantjes en P. Sipma) Gysbert Japicx['] Wirken bisoarge. Utjown yn opdracht fen it Friesch Genootschap van Geschied-, Oudheid- en Taalkunde. To Boalsert, by A. J. Osinga, 1936. *VII [+ 1] + 407 ss.*x Libbensgong. Karlêzing út de fersen fen A.M. Wybenga. Boalsert A.J. Osinga, 1936. - De Fryske Librije XX.) *Frisia XVIII 265-266*

1936

- De organisaesje-foarm fen de Fryske biweging *Fryslân XVII 57-58*  
 For it Frysk ûnderwiis *It Heitelân XVIII 26-29*  
 Mene tekell... Ho komt it mei it Selskip fen 1844? *id. 74*  
 1 April nijs *id. 77*  
 x Literair debat oer it Frysk ûnderwiis [Réaksjes op it birjocht yn it Leeuwarder  
 Nieuwsblad fen 27 April oer ynfiering fen Frysk ûndertjocht op 'e Ljouwerter W.C.  
 van Munsterskoalle] *id. 98-101*  
 \*Noch in sankje ta bislút *id. 101*  
 x Drachten en Fryslân. De diagnose. En den? [n.o.f. J. v.d. Tol, It Frysk to Drachten,  
 yn Sljucht en Rjucht XL 324-327] *id. 130*  
 x Literaire krityk yn Fryslân (E.B.Folkertsma, x B.R.S. Pollema, Lok en lijen, yn Frisia  
 XVIII 87-93; S.J. van der Molen, Friesche dichters van heden, yn Dietbrand)  
*id. 131-132*  
 Bûten *id. 189-190*  
 \*As de winter komt *id. 227*  
 x Yetris: „Stiefmoeder Aarde" fen Theun de Vries *id. 243*  
 \*Ta de striid *id. 253*  
 x Bikende psalmen en gesangen yn it Frysk. Boalsert, A. J. Osinga, 1936  
*id. 255-256*  
 x Poezij yn Fryslân: Sangen fen D.Kalma. Dokkum, Kamminga. Jiergong fen A.R.  
 Scholten. Dokkum, Kamminga. Lunchroom fen Joh. D. de Jong. Snits,  
 Brandenburg *id. 284-286*  
 x It Fryske berneboek (Nyc[k]le J. Haisma, De kar. Mei printsjes fen Cor Reisma.  
 Dokkum, Kamminga, 1936. Ynn.f 1.40, ynb.f 1.80.; W.Cuperus, Oarreheite pet.  
 Dokkum, Kamminga, 1936. f 0.80) *id. 306*  
 \*It Frysk op 'e skoalle *Leeuwarder Nieuwsblad 30 apr.*  
 Hwet is der fen oan? Oer wize ljue *id. 2 mei*  
 In goed bislút *id. 6 mei*
- 1937
- o \*Dait ohlde Freescke Hardergesong Buhске di Remmer [brûkt by A. de Koe syn  
 lêzing foar de fakânsjeleargong fen de P.U.R.F.] [Lochem, 1937] 1 bl.  
 [Andert op] In enquête: Fascisme yn 'e Fryske biweging? [oernommen út Volksblad  
 voor Friesland] *It Forbân VI nr 3 Bylage s. 2*  
 (mei P. Sipma) Foarwird *Frysk Jierboek 1937 s. 5*  
 Rinse Posthumus en Joast Halbertsma *id. 26-30*  
 \*Vaganten *id. 260-261*  
 Fryske plaknammen *It Heitelân XIX 5*  
 Om Gysbert Japix. It album fen Hero Galama *id. 10-13*  
 \*x It Húsmanne-petear fen Gysbert Japiks mei ynlieding en oanteikenings fen D.  
 Kalma. - Dokkum, Kamminga *id. 22-23*

1937

x Utflecht. Fersen fen Fedde Schurer. For de twadde kear printe en útjown. Dokkum, Kamminga, 1936. f 0.90 *It Heitelân XIX 23*

De ein? It bigjin! *id. 136*

Feestlike bitinkingsgearkomste Ljouwert (: wetlike ynfiering Frysk ûnderrjucht) *id. 228*

Klink den en daverje *id. 228-229*

x Fryslân en de skoalle. D. Kalma. - Dokkum, Fa. J. Kamminga. f 0.15. Frysk taelboek. In rige staveringslessen for skoalbern en greateren fen J.K. Dykstra. 3e printinge. Dokkum, Fa. J. Kamminga. f 0.90. Lytse Auke. H. de Haan. Printsjes fen Evert. Snits, Brandenburgh en Co., 1937. Kristlik Fryske Folksbibleteek. Nû. 4. It Soenhús, A. M. Wybenga. In histoarysk forhael út East-Dongeradeel. Snits, Brandenburgh, 1937 *id. 271-272*

Frjentsjerter studintelibben om 1840 hinne *id. 285-287*

(mei alve oaren) Stifting „It Frysk filmfûns“ *Sljucht en Rjucht XLI 282*

1938

(mei P. Sipma) Foarwird *Frysk Jierboek 1938 s. 5*

[Neiskrift by] D.J.K., Ids Wiersma 60 jier *It Heitelân XX 131*

Een reisbeschrijving uit de 17e eeuw [van Jan van Vliet] *Nieuwe Drentsche Volksalmanak LVI 38-39*

o (út it Heechdútsk) \*Geuzeliet (nei Felix Dahn). Yn: J. Piebenga, *Frysk lêskoek [II]* (J.B. Wolters U.M.N.V. Grins, Batavia, 1938) s. 75-76

1939

Fryslân-kalinder 1939. Libbenswiisheit út Gysbert Japiks syn wirk, útsocht. Printe en útjown by Eisma to Ljouwert. 55 ss.

Woutir in Tialle [Fen Johan van Hichtum]. Mei ynlieding en oanteikeningen. Fa. A.J. Osinga - Boalsert - 1939. 70 ss.

(mei A. Campbell) The early Frisian Studies of Jan van Vliet. Assen, Van Gorcum & Comp. N. V. (G.A. Hak en H.J. Prakke), 1939. 36 ss.

(sjoch ûnder 1939 ek op *Modern Language Review*)

x It "Forljeacht Rymme" fen Gabbema *It Beaken I 53-54*

It klinget op 't Saphische *id. 54-55*

De boekerij fen Gysbert Japiks *id. 125-128*

(mei A. Campbell) The early Frisian Studies of Jan van Vliet *Modern Language Review XXXIV 145-176*

(sjoch ûnder 1939 ek ûnder de selsstannige útjeften)

Overgang *fs* > *chs*? *De Nieuwe Taalgids XXXII 178*

1940

Jan Jansz. Starter. Assen, Van Gorcum en Comp. N.V. (G.A. Hak en H.J. Prakke), 1940. 146 ss.

(mei P. Sipma) De sprekwarden fen Burmania. /.../ Yn it jier MCMXL útjown to Assen fen Van Gorcum & Comp. N.V. (G.A. Hak en H.J. Prakke) 106 [+ 2] ss.

Foarwird *Yn: it foargeande s. 5*

- Ynlieding. Yn: *id. s. 7-37*  
 (mei 44 oaren) Wird oan it Fryske folk. Program fen Fryske aksje  
*Friesch Dagblad 13 juli*
- It boek *Fryslân XXI 93-94*  
 Waerteikens *id. 102-104*  
 For hondert persint *id. 114-115*
- x Ds. J. J. Kalma, Oebele Stellingwerf. Frysk, demokratysk en soasialistysk strider.  
 Snits, Brandenburgh en Co., 1940. (Frisia-rige 21/22) *id. 126*  
 Doarpsienheid *id. 145-146*
- x Hrafinkel, prester fen Frey. Ut it Yslânsk oerset fen J. Piebenga. Snits, Brandenburgh  
 en Co., 1939. (Frisia-Rige nûmer 17.) *It Heitelân XXII 59*
- \*[Frjeonen lit de flaggen swaeije.] Yn: *Ien fen sang en ien fen sin. Samling Fryske  
 bernesankjes gearstâlde fen J.L. de Jong Lzn. ûnder meiwirking fen forskate  
 componisten. Utjown by N.V. "Nieuwsblad van Friesland" = It Hearrenfean [1940]*  
*s. 33*
- Warns-Wûns *Leeuwarder Courant 24 sept.*  
 Hwer't de Fryske biweging bliuwt *id. 2 okt.*
- Jelle Hendriks Brouwer [Bibliographie]. Yn: „*Prakke-Librije.*” *Derde familieboekje  
 van de Stichting „'t Prakke-Verbond" gevestigd te Eibergen. Assen, Brink 11.*  
*„Voorjaar 1940" s. 35-38*
- (mei P. Sipma) De Burmania-sprekwirden. Yn: *P. Sipma, J.M.N. Kapteyn en J.H.  
 Brouwer, De twadde jiergearkomste fen de Fryske Akademy (Assen, Van Gorcum &  
 Comp. N.V., 1940)* *s. 83-182*  
 (sjoch ûnder 1940 ek ûnder de selsstannige útjeften)
- (mei de oare bestjûrsleden fen de P.U.R.F.) Fakânsjeleargong fen de Provinsiale  
 Underwysrie fen Fryslân op 1, 2 en 3 Augustus to Ljouwert. Oprop  
*Sljucht en Rjucht XLIV 443*
- x Fjirtich jier taelstriid fen J. J. Hof. Earste diel. Dokkum, Fa. J. Kamminga, 1940.  
 Priis ynnaeid f 4.-. *id. 713-714*
- 1941
- Joost Hiddes Halbertsma, Fries taalkundige (1789-1869). Rede uitgesproken bij de  
 aanvaarding van het hoogleraarsambt aan de Rijks-Universiteit te Groningen op 18  
 October 1941. Assen, Van Gorcum & Comp. N.V. (G.A. Hak & H.J. Prakke). 32 ss.
- \*Printsje [mei mesyk fen] P. Folkertsma 1 bl.
- Thet autentica riocht. Met inleiding, glossen, commentaar en woordenlijst. Proefschrift  
 ter verkrijging van den graad van doctor in de letteren en wijsbegeerte aan de  
 Rijksuniversiteit te Groningen, op gezag van den rector magnificus dr. J.M.N.  
 Kapteyn, hoogleraar in de Faculteit der Letteren en Wijsbegeerte in het openbaar te  
 verdedigen op woensdag 28 Mei 1941, des namiddags te 3.15 uur precies. Assen,  
 Van Gorcum & Comp. N.V. (G.A. Hak & H.J. Prakke), 1941.VI + 239 ss.[+ los:  
 XV stellingen]

1941

Thet autentica riocht. Met inleiding, glossen, commentaar en woordenlijst. Assen, Van Gorcum & Comp. N.V. (G.A. Hak & H.J. Prakke), 1941. VI + 239 ss.

(mei de oare bistjûrsleden fen de Fryske Akademy) [Forantwirding fen de jeften en in oprop ta stipe.] Yn: *En Jy, lêzer? In wird oan de leden, de stipers en de bilangstellenden yn it wirk fen de Fryske Akademy* [Cycl. L. Kerkhof, Baginestrj. 40, Ljouwert] 16-18

(mei de oare leden fen it Deistich Bistjûr fen de Fryske Akademy) Foarwird

*Frysk Jierboek III 5*

\*Simmer 1941

*Fryslân XIII 98*

x Doarpsmienskip: Dr. O. Postma: Doarp (fers). Ds. J.J. Kalma: De bitsjutting fen it doarp. E.B. Folkertsma: De ienheit fen it doarp. Utjown 1941 by Fa. J. Kamminga, Dokkum. Priis 8 stûren

*id. 111-112*

\*De eintsjes en it jonkje

*It Heitelân XXIII 23-24*

Werden und Vergehen der friesischen Universität zu Franeker

*Ostfriesland V nr 6 s. 3-6*

Dichttournoi

*Saxo-Frisia III 55-62*

Ds. A. de Koe †

*Sljucht en Rjucht XLV 231*

x J.J. Hof, Fjirtich jier taelstriid, 2e diel. Dokkum 1940

*id. 426*

Fryslân en syn Akademy 1-3. Taspraek sa likernôch hâlden op de gearkomste fen 28 Des. 1940

*De Stim fen Fryslân nrs 676-678*

1942

Neiskrift [by] A.A. Verdenius, Amsterdamsk-Fryske parallellen yn it bigjin fen de 17e ieu

*It Beaken IV 134*

Theodor Siebs Bremen, 26 Aug. 1862 - Breslau, 28 Mei 1941 *Handelingen en levensberichten van de Maatschappij der Nederlandsche letterkunde te Leiden 1941-1942*

*s. 136-139*

[Oproep v. 4e familiedag: "Ruurlo".]

Yn: *Prakke-Itinerario I 5-6*

1943

By in fers („It hart" fen D. A. Tamminga)

*Algemiën Frysk Jongereinblêd IV nr 20 s. 1*

\*Hwet bliuwt. Yn: *Corona nuptialis* [,] *det is Brillofts-krânse frissele fen frjeonehân ta it houlik fen de Rjue Earwearde Hear Dominus Jelte Wiersma mei Jiffer Françoise Andree van den Bosch op 'e trêdde fen 'e Slachtmoanne fen it jier des Heare 1943 to Amsterdam. (Marnix-Pers, Amsterdam, 1943)*

*s. 5-6*

(mei de oare leden fen it Deistich Bistjûr fen de Fryske Akademy) Foarwird

*Frysk Jierboek V 5-6*

Hwet in pear flardtsjes parkemint yen leare kinne

*id. 32-35*

x Frysk Jierboek 1942, ûnder bistjûr fen de Fryske Akademy.- Assen 1942

*De Gids CVII-II 99-100*

x W. de Vries, Iets over de verbreidheid en herkomst van het Fries en Enige opmerkingen op het gebied der Nederlandse taalwetenschap Assen 1942. (Teksten en Studiën op het gebied van taal, stijl en letterkunde, onder redactie van Dr. G.S. Overdiep VI)

*De Gids CVII-11 100-101*



1943

Theodor Siebs geb. in Bremen 1862 – gest. in Breslau 1941. Uebersetzt von Hermann  
 Conring *Ostfriesland V nr 9 s. 19-21*  
 Ubbo Emmius *id. nr. 10 s. 3-4*

1944

x [Rixt,] De lyster *Algemiën Frysk Jongereinblêd V nr 4 s. 1-2*  
 x [O. Postma,] It húske *id. nr. 7 s.2*

\*Kampsang 1. rigel: Earmen swaeije, Fuotten draeije). Yn: *P. Folkertsma, Dû earst en den ikke. 30 kanons en ien der op ta for 2, 3, 4 en mear stimmen. Sjongfûns Jan Pierewiet (MCMXLIV Van Gorcum & Comp. N.V. (G.A. Hak & H.J. Prakke) Oan 'e Brink, Assen.) s. 15*

\*Kampsang (1. rigel: Hâld nou jimm' pannen Yn beide hannen) *id. 26*

x C. Kramer, Gysbert Japicx as oersetter en biwirker

*De Gids CVIII-III 153-154*

o (út it Hollânsk) \*Gesang 8

Yn: *Krystwyinge, Herf. Tsjerke, De Sweach - 24 Des. 1944*

o (út it Heechdútsk) \*Simen [fen] P. Cornelius Yn: *id.*

Prak modo Prakke, Yn: "*Prak modo Prakke*". *Zevende familieboekje van de Stichting "t Prakke-Verbond", gevestigd te Eibergen, bevattende o.m. een Verhandeling van Prof. Dr. J.H. Brouwer over de betekenis van onze familienaam. (Voorjaar 1944. Secretariaat en Archief: Brink 11, Assen) s. 46-59*

1945

(mei J.G. van der Corput, M.N.J. Dirken, G. van der Leeuw, C.W. van der Pot en M.J. Sirks) *De vernieuwing der universiteit. Bij J.B. Wolters' Uitgevers-Maatschappij N.V., Groningen-Batavia, 1945. 31 ss.*

\*De Mienskip ropt *Drachtster Courant 10 juli*

\*In memoriam prof.dr. G.S. Overdiep geb. Vries 13 Nov.1885, overl. Groningen 12 Dec. 1944. Yn: *In [W.] Seymour Mulder's voetspoor: Drentse Rymkrans (gedichten en rijmprint-teksten) gevlochten rond de "Drentsche studiekring D.H. van der Scheer" onder de zinspreuk "Byna in 't verborgen bloeiende" (Joh. Th[eunisz]) 12 Maart 1945 s. 43 (ek apart forskynd en opnommen yn Drente XVI 14)*

Dr. Gerrit Siebe Overdiep *Jaarboek der Universiteit te Groningen 1945 s. 43-47*

Intellectuelen en socialisme *Het Vrije Volk (Groninger ed.) 9 mei*

Illegale literatuur. Enkele opmerkingen *id. 29 sept.*

f Congres [van de secties] Moreel Herstel [van het Provinciaal Volksherstel en van de Commissie Herstel Groningen/ .../ Voorzitter: Prof. Dr. J.H. Brouwer]. De morele verwildering en de oorzaken werden besproken. Jeugdkriminaliteit in Groningen hoger dan in het westen

*id. (Groningen en Drente; twa edysjes) 15 nov.*

1946

Doe en nou. Koarte taspraek by de bitinking fan it hondertjierrich bistean fan „It Frysk Selskip" [11-5-1946] [Drachten, Drukkerij Laverman N.V.] 8 ss.

(mei G.S. Overdiep) W. de Vries, Groninger plaatsnamen. Voor den druk bezorgd. Bij J.B. Wolters' Uitgevers-maatschappij N.V., Groningen - Batavia - 1946. VIII + 366 ss.

Het culturele leven van stad en platteland *Erica II 34-36*  
(mei de oare leden fan it Deistich Bistjúr fan de Fryske Akademy) Foarwurd

*Frysk Jierboek VI 5-6*

Ien en oar oer Fryske nammen *id. 21-36*

De Drachtster Wâlden en de takomst *Frysk en Frij II nr 40 s. 1*

Der moat mear yndustry komme! Oerskot fan arbeiders to wachtsjen *id.nr.41 s. 1*

Fryslân yn 1946 *It Heitelân XXIV 260-261*

Namme en doel *It Keatling // nr 1 s. 1*

It Fryske folkskarakter *id. nr. 2 s. 1*

Kritegearkomsten; lêzingen *id. nr. 2 s. 1*

Voorwoord. Yn: *H.C. Koek, Het volkskarakter der Friezen (Drachten, Drukkerij Laverman N.V., 1946) s. 3*

*f* Fryske Biwegingsdei, gâns folk, gâns fleur, gâns goeije wurden *Leeuwarder Koerier 11 mei*

It peil fan de Fryske litteratuer II *Nieuw Friesland I nr 21 s.5*

In fromme winsk *id. Kerstmis s. 4*

Voorwoord. Yn: *Referaten gehouden op het tweedaags congres van de secties Moreel Herstel van het Provinciaal Volksherstel Groningen en van de Commissie Herstel Groningen op 14 en 15 november 1945 in de Doopsgezinde Kerk O. Boteringestraat 33, en in de Heymanszaal van de Academie, Groningen (Bij J.B. Wolters' Uitgeversmaatschappij n.v., Groningen - Batavia, 1946) s. 5*

*f* Verslag van de handelingen van den Gemeenteraad van Groningen van November 1945 tot September 1946

It Fryske grêf op 'e Grebbeberch *De Vrije Pers II nr 8 s. 2*

Holland-Friesland *id. nr. 9 s. 3*

*f* Fryske Biwegingsdei. „Lit ús de kânsen gripe!" *Het Vrije Volk 10 mei*

1947

(mei 9 oaren) Algemien Karbrief fan it Selskip foar Fryske Tael en Skriftekennisse (It Frysk Selskip) 1947 23 ss.

(mei 7 oaren) De Fryke Akademy. Oprop. [1947] 4 ss.

Yn 't atelier fan de dichter (A. Wadman) *It Heitelân XXV 34-35*

Switserlân. De Retoromanen *id. 187*

Fariaesjes op itselde thema *id. 124-125, 216-217, 277-278*

1947

- \*[Fers] (1. rigel: O, Anne, Wadmans soan) *It Heitelân XXV 129*  
 x De útfiering fan Schurer's "Simson" op it Hearrenfean *id. 165-172*  
 Neiskrift [by] I. N. Preamkeskouwer, Brief *id. 218-219*  
 x Sj. v. d. Schaaf, Abbingawâld. Snits, Brandenburgh & Co.; Y. Poortinga, Elbrich.  
 D1. I, Snits, Koster *id. 229-230*  
 Fryslân yn 1947 *id. 260*  
 De kritebistjûren en de Fryske blêdden en tydskriften *It Keatling [I], nr 3 s. 1*  
 Dy ûnnoazele fyftich goune *id. nr.4 s. 1*  
 x Nije bledden (It Bûtenboun; Ut it eigen gea; Tsjerke en toer) *id. nr. 5 s. 1*  
 Frysk yn de rie *id. nr. 6 s. 1*  
 Net útsprutsen tafelrede *Leeuwarder Courant 13 oct.*  
 Ongewenste spanningen (: Frysk op 'e MHBS) *id. 30 oct.*  
 Dat lytse Wieuwert I-III *Nieuw Friesland I nr 31 s. 6, nr 32 s. 7, nr 33 s. 7*  
 De boer yn de Fryske literatuur *id. II nr 11 s. 4*  
 Rede ta gelegenheit fan it útrikken fan de Gysbert Japicx Priis [oan O. Postma] to  
 Boalsert op Freed 10 Oktober 1947 *De Tsjerne II 321-324*  
 [Bydragen oer Fryske tael en literatuur]; (mei Teake Hoekema) [id.] (to bigjinnen by  
 dy oer E.B. Folkertsma Yn: *Winkler Prins Encyclopaedie 6. dr. (1947-1960) I-XX*)

1948

- x Tinkboek Selskip 1844-1944 *Frysk en Frij IV nr 26 s. 1*  
 Samuel Coster en de Nederduytsche Academie. Yn: *Geschiedenis van de letterkunde  
 der Nederlanden IV-I 242-266*; Gerbrand Adriaensz. Bredero. Yn: *id. 267-320*; Jan  
 Jansz. Starter. Yn: *id. 321-329*  
 Tweetaligheid: geen zegen maar een vloek *De Groene Amsterdammer 23 oct.*  
 Nei in fearnsieu *It Heitelân XXVI 2*  
 x Op 'e Fryske boeketafel [U. van Houten, De sûnde fan Haitze Holwerda, 5. pr.  
 Kamminga, Dokkum; R. Broelsma, It âldlân, Brandenburgh, Snits, 4. pr.; N.J.  
 Haisma, Suderkrús, Brandenburgh, Snits; Sa't it lân opjowt, KFFB 11,  
 Brandenburgh, Snits; Studinte-almenak 1948; Rige Lytse Paedwizers (Laverman  
 N.V., Drachten) 3: Frysk taeleigen-boekje II+4: 20 Fryske dikté's (fan S.W. Douma  
 = S.R. Sipma, W.L. Zylstra en D. Kalma) en 5-6: D. Kalma en S.R. Sipma, Frysk  
 oersettingsboekje; E. Wyga, Rippetysjeboekje; E.S. de Jong en J. Stienstra, Fan  
 stentiid ont stentiid; J.P. Winsemius, It ûntstean fan Westergo (Van Gorcum & Co.,  
 Assen); M.P. van Buytenen, De grietenij Idaarderadeel (Kamminga, Dokkum); P.  
 Sipma, Fon alra fresena fridome (Koster, Snits); H.G. van Slooten e.o., Zeilend  
 door Friesland 2. pr. (Van Gorcum & Co., Assen)] *id. 66*

1948

Op 'e Fryske boeketafel [Roel v.d. Zee, Lutske' jonge (Brandenburgh, Snits); H. de Jong, Op Wyldskar (Brandenburgh, Snits); G.N. Visser, Jolm (De Torenlaan, Assen); D. van Wieren (= D.H. Kiestra) Sinne op 'e striesek; Jan Eisenga, Strider en dichter (Laverman N.V., Drachten); D. Kalma, Striid en dream fan Harmen Sytstra (Fa. Kamminga, Dokkum); H. Twerda, Fan fûgeljen, fiskjen en ikeboskjen (Van Gorcun en Co., Assen); J. Piebenga en H. Twerda, „De Utsetter" (A. Roelofs van Goor, Meppel); H. Uden Masman, De Friezen bûten Fryslân; De Wandelaar]

*It Heitelân XXVI 176-177*Forline - hjoed - takomst *id. 189*It Fryske boek *id. 211*Negatyf of posityf *id. 258*Jan Eisenga as Frysk skriuwer. Yn: *Jan Eisenga, strider en dichter; in bondel poëzij en proaza (Drachten, 1948)* s. 5-8Sociale en culturele decentralisaty *It Keatling II nr 1 s. 1-2*De krante en it Frysk *id. nr. 1 s. 2-3*De lytse of beukerskoalle *id. nr. 4 s. 5*De Fryske saek yn 'e riedsseale *id. nr. 5 s. 2-3*Friesland vrij? *id. nr. 5 s. 3-5*

(= RON-lêzing 16 april; ek yn De Groene Amsterdammer 7 augustus)

Noardfryslân *id. nr. 8 s. 1*In bitankje en noch hwat *id. nr. 9 s. 1*Fryslân en syn Akademy *id. nr. 10 s. 5-7*Aldjierspreekje *id. nr. 12 s. 2*(mei 12 oaren) Oan de Friezen [n.o.f. fan it bikladzjen fan de tinkstien foar Waling Dykstra] *Leeuwarder Courant 7 oct.*\*It libben. Yn: *Middei-jeftje de dichter Fedde Schurer oanbean op syn fyftichste jierdei de 25ste July 1948 (Dokkuur, fa. Kamminga 1948) s. 6*x H.C. Andersen's Folksforhalen en mearkes út it Deensk oerset fen D.A. Tamminga (Rige Sier en Sied fan Fryske kunst en stúdzje nû. 3/4). Twadde printinge (Assen, 1947) *Museum III 159-160*De plaats van het Fries in Friesland *Nw Friesland II nr 29 s. 2*Betuttelingen [H. Warren: \*Calandpolder] *„Speculum"; uitgave van de Stichting Instituut Vermazen nr 3 s. 7-11*Us hertlike lokwinsken *De Stim fan Fryslân nr 875 s. 3*

1949

(mei D.A. Tamminga) De reinbôge. Lêsboek foar skoalle en hûs. Diel I. J.B. Wolters' Uitgeversmaatschappij N.V., Grins-Batavia, 1949. 160 ss.

Nei oanlieding fan in mannich afr. oarkonden *It Beaken XI 99-102*Bij de tachtigste verjaardag van Henriëtte Roland Holst *Het boek van nu III 64*

1949

- f* „Op weg naar de volwaardigheid." Confrontatie Friesland - Zuid-Afrika. Twee professoren voor Friese Kunstenaarsbond *Heerenveense Koerier 20 juni*
- x* Op 'e Fryske boeketafel *It Heitelân XXVII 22*
- Fryske kronyk *id. 26, 74, 122, 146, 178-179, 202-203, 226-227*
- x* Op 'e Fryske boeketafel [J. Visser-Bakker, Fan Syp en Sip, Laverman, Drachten); M.K. Scholten e.o., Under eigen folk (FPC); W. Kok, Nuvere kostgongers (Wever, Frjentsjer); R.W. van Tuinen, Forgetten post (Brandenburgh, Snits); P. Akkerman, Hessel Ypma (Kamminga, Dokkum); J. Linthorst Homan, Drenthe. Historisch en cultureel (Van Gorcum & Comp., Assen); P.W.J. van den Berg, Het karakter der plattelandssamenleving (Van Gorcum & Comp., Assen); D.J. Cuipers, Bijdragen voor de rechtsgeschiedenis van de gemeene dorpsgronden in Oostergo (Nijhoff); Swannesangen] *id. 84-85*
- x* It Fryske boek *id. 203-204*
- In persoanlik wurd *id. 246*
- Nije boeken (G.A. Wumkes, Nei sawntich jier, Boalsert, Osinga, 1949; N.J. Haisma, Wrotters fan de Froskepôle. In forhael út Sumatra, út it Hollânsk oerset fan D.A. Tamminga. Snits, Brandenburgh & Co., 1949; Y. Poortinga, Elbrich, 2de diel. Snits, Utj. Koster 1949) *id. 276*
- Sil it slagje? *It Keatling II nr 16 s. 2*
- De Friezendei 1949 *id. nr. 19/20 s. 1-2*
- Frysk en Frij. *id. nov. s. 7-8*
- (mei 9 oaren) Oprop to meidwaen [oan kongres oer Fryske Biweging nou] *De Stim fan Fryslân nr 914 s. 3*
- Difficulties and possibilities of Frisian toponymy. *Yn: Third international congress of toponymy and anthroponomy Brussels, July 15th - July 19th 1949. Volume I: Programma (1949) s. 35-36*
- (mei de oare Haedbistjûrders) Foarwurd Haedbistjûr. *Yn: Tinkboek fan it hûndertjierrich bistean fan it Selskip foar Fryske tael en skriftekennisse 1844-1944 (Ljouwert) s. 7*
- Hûndert jier Fryske biweging. *Yn: id. 9-14.- It Selskip en de taelkunde. Yn: id. 222-236.- East- en Noard-Fryslân. Yn: id. 352-359.- It Selskip yn sifers. Yn: id. 376-384*
- o* (Hollânsk fan Anne Wadman) \*De handwijzer. *Yn: Anne Wadman, Frieslands dichters (L. Stafleu, Leiden, 1949) s. 209, 211*
- o* (Hollânsk fan Anne Wadman) \*Kastanjes. *Yn: id. s.211*
- o* (Hollânsk fan D. A. Tamminga) \*Wat blijft. *Yn: id. s. 213*

1950

- Spul. In radio-komeedzje nei in idé fan J.H. Brouwer [29-8-1950]. Regionale Omrop Noard. 8 ss.
- (mei K. Fokkema, G. Gosses en J. Hoekstra) Specimina linguae Frisiae veteris [edita et paucis notis instructa]. Leiden, E. J. Brill, 1950. 31 ss.

1950

(mei D.A. Tamminga) De reinbôge. Lêsboek foar skoalle en hûs. Diel II. J. B. Wolters' Uitgeversmaatschappij N.V., Grins-Batavia, 1950. 242 ss.

Op de grins *Friesch Dagblad* 22 aug.

E. Folkertsma † In strider foar Fryslân forstoarn *Frysk en Frij* VI nr 9 s. 1

f B[oucke] V[isser], De Algemiene Gearkomste fan it Selskip 1844. Prof.dr. J.H.

Brouwer:, Wy binne der noch lang net!" *id. nr.20 s. 1*

Fiif jier Fryske biweging. Nije weardefolle eleminten mar ek efterútging /.../

*id. nr. 21 s. 1*

(mei 50 oaren) Us Jubileum-aksje „Mei ien klap!" *id. nr. 21 s. 5*

x In earebondel ta de tachtichste jierdei fan dr. Wumkes *id. nr.43 s. 2*

x Proefskrift oer it dialekt fan Hynljippen. Studie over het dialect van Hindeloopen.

Academisch proefschrift door B. de Boer. Assen 1950 *id. nr.43 s. 3*

Nei de psalmen de gesangen. In libbenswurk ré *id. nr. 47 s. 1*

In wurdsje foarop *Fryske Plaknammen III s. III*

Moderne Friese letterkunde. Yn: *De goede raadgever.*

*Almanak voor drankbestrijding 1950. XC s. 34-37*

Slaen dit mar oer: *It Keatling II nr 25-26 s. 5-6*

x Gysbert Japicx. The Oxford text of four poems edited with a complete glossary by Alistair Campbell (Bolsward, 1948) *Museum LV 179-180*

o (Hollânsk fan D.A. Tamminga) \*Vaganten. Yn: *Fedde Schurer, D.A. Tamminga en Anne Wadman, Kleine keur uit Friese dichters sinds 1880 met vertalingen in het Nederlands samengesteld, ingeleid en van een bio-bibliografie voorzien (Leiden, L.Stafleu, 1950) s. 35, 37*

x J.J. Kalma, Fryske Plaknammen I, II. Ljouwert, Kopiearynrj. Fedde Dykstra 1949

*De Vrije Fries XL 207*

1951

x [Over Sjoerd Spanninga's poëzie] Stichting Nederlandsche Radio Unie Hilversum. Regionale Omroep Noord Groningen. Litterair kwartier 23 October 1951. 6 ss.

\*Ten Koninklijken stiel. Drentse Koppermaandagprent 1951. Ter Drentse Koppermaandagviering 1951 in „het Kloppend Hart van Drenthe" door Drenthe's oudste drukkers- en uitgevershuis aangeboden aan de Drentse drukkers en het Drents Genootschap. 1 bl.

f Friezen hernieuwen betrekkingen met stamgenoten over de grens

*Het Algemeen Handelsblad. 1 juni*

Hwer giet it op ta? Gjin stap mear tobek *Frysk en Frij VII nr 15 s. 1*

It Frysk Selskip foar in bilangryk bislút. Nije wegen en „Frysk en Frij"

*id.nr. 16 s. 1*

1951

- Frijentsjer yn it goud. Forline en takomst *Frysk en Frij VII nr 17 s. 1*  
 Nei de twadde Eastfriezendei to Aurich. Forbiningen moatte nou wer opboud wurde  
*id. nr. 20 s. 1* (sjoch ûnder 1951 ek op *Ostfriesen-Zeitung*)  
 Jongerein wurdt âlderein. En dan? Hwer bidarje de leden fan it B.f.F.N.J.? Oer it  
 advys fan 'e Bounslieding *id. nr. 30 s. 1*  
 It nut fan de toponymy foar de filology *Fryske Plaknammen IV 2-7*  
 Twa fersen [fan Sjoerd Spanninga] bisjoen en biharke *It Heitelân XXIX 150-151*  
*f* [E.B.Folkertsma, een Fries prozaïst] *Leeuwarder Courant 15 jan.*  
*f* Fries volksfeest rondom de oude Upstalboom. Oost-Friezen trouw aan historie en  
 eigenaard *Leeuwarder Courant 15 mei*  
*o* (Bretonsk fan P. Denez) \*Ar c'histin (Kastanjes) *Al Liamm nr 27 s. 10*  
*f* Weer Groot-Friese Congressen? *Nieuwsblad van het noorden 25 mei*  
 Dies ist Friesland in reinster Prägung. Die Stimme Westfrieslands zum Ostfriesentag  
*Ostfriesen-Zeitung 23. Mai*  
 (redaksjoneel ynlaat; *o* út *Frysk en Frij VII nr 20*)  
 A note on Frisian toponymy. Yn: *Third international congress of toponymy and*  
*anthroponomy Brussels, July 15th - July 19th 1949 Volume I (Programme) s. 33-34,*  
*Volume II (Proceedings and transactions) s. 70-77*  
*x* Forbylding sûnder poarteam. Sjoerd Spanninga, „Núnders“. Reiddomprige II 2.  
 Drukkerij Laverman N.V., Drachten, 1950 *De Tsjerne VI 293-300*

1952

- x* [Dr. W. de Vries, Friese persoonsnammen uitg. v. Gorcum, Assen; Dr. P. Sipma,  
 Fryske nammekunde I uitg. Laverman, Drachten] Stichting Nederlandsche Radio Unie  
 Regionale Omroep Noord Fryske útstjûring [7-10-1952] 4 ss.  
 Fryske styl. Ynlieding ta it genietsjen fan literaire moaijens oan 'e hân fan R.P.  
 Sybesma syn Boerke Thae ([Assen,] Van Gorcum & Comp. N.V. - G.A. Hak & Dr.  
 H.J. Prakke, 1952) 64 ss. (= Stilistyske stúdzjes yn *R.P. Sybesma, Boerke Thae*  
 [1978])  
 Sipma didacticus *It Beaken XIV 68-71*  
 Friesland en zijn taal. Yn: *Friesland toen ..... nu..... straks. Propaganda-uitgave met*  
*officiële medewerking van vele vooraanstaande autoriteiten en instanties in de*  
*provincie Friesland. Landbouw - Nijverheid - Toerisme - Cultuur - Sport - Weten-*  
*schappen. 1952. Uitgegeven door het Algemeen Publiciteitskantoor, Leeuwarden, -*  
*Directie: D.IJ. Alta) s. 281-284*  
 Frisian language and literature. Yn: *The Frisians. The 20th century descendants of an*  
*ancient nation. Publication of: The Federation of Frisian Museums and Antique*  
*Rooms, The Frisian Cultural Council, The Provincial Frisian Tourist Development*  
*Association. [Leeuwarden, May, 1952] s. 13-15*

1952

[I.] Op bisite by de buorlju. Eastfriezedei 1952

*Heerenveense Koerier* 13 mei

II. Eastfriezedei to Aurich

*id.* 14 mei

\*De gouden rider

*It Heitelân* XXX 209o (Italjaansk fan Giacomo Prampolini) \*Castagne. Yn: *Poeti frisoni* (Milano, 1952) s. 21

o (Hilgolânsk fan James Krüss) \*Kastanien

*De Tsjerne* VII 107

Waatze Gribberts bruyloft. Inkelde opmerkingen

*Us Wurk* I 10-12

Claude Fonteyne, Parisiensis

*id.* 22-25

Gjin dûbeld wurk

*Ut de smidte fan de Fryske Akademy* V 1-3(mei Y. Poortinga) Forantwurding. Yn: *Dr W. de Vries, Friese persoonsnammen* (Van Gorcum & Comp. N. V. (G.A. Hak & Dr H.J. Prakke) útjowers to Assen, 1952) s. 7-8

1953

De Fryske fjouerrigel. In stúdzje. [Utjefte fan it Litterair-Histoarysk Wurkforbân Fryske Akademy] Drukkerij Laverman N.V., Drachten 1953. 43 [+ II] ss.

Starter en Fryslân. Mimeringen

*It Beaken* XV 211-218

f Drachten hie komselden sa'n moaije Boekejoun

*Drachtster Courant* 6 nov.

f Gysbert Japikspriis útrikt oan Rixt

*id.* 4 nov.

f Mr H. P. Linthorst Homan: Forline jier joech rike risping

*Friese Koerier* 31 oct.

Petear oer 't Frysk ûnderwiis

*Frysk en Frij* IX nr 29 s. 1

Het Fries Instituut aan de Rijksuniversiteit te Groningen

*Groninger Universiteitsblad* III nr 4 s. 1-2

x De gouden rider. Fersen fan Rixt. Dokkum, Kamminga, 1952

*It Heitelân* XXXI 7-8

Postma en de komplette minske

*Leeuwarder Courant* 27 mrt

De Föroyar en Fryslân. Wichtige útstalling yn Kopenhagen

*id.* 25 apr.

(sjoch ek ûnder 1974 ûnder de selsstannige útjeften)

f Lege doppen en bananeskilen (yn Rixt krige de Gysbert Japicxpriis: selden sa'n goede ûre yn Boalserter stêdhûs)

*id.* 31 oct.

f Oer Rixte wurk

*id.* 4 nov.

o (út it Riksmål)(mei A.I. Brouwer-Prakke) Jens Björneboe, De broer

*id.* 31 dec.

f Dr. Douwe Kalma herdacht. Bij het begin van de Friese Boekenweek

*Nieuwe Rotterdamse Courant* 2 nov.

Onomastic activities in Friesland [1952-1953]

*Onoma* IV 85-87

(mei Y. Poortinga) Frisian onomastics

*id.* 203-204, 49\*-64\*

(mei P. J. Meertens) Preface

*id.* 1\*



1953

(mei U.J. Boersma, P. Gerbenzon, J.J.H.M. Hanenburg en M. Oosterhout) Neiskrift  
[by] D. Kalma, Oer Tsjesck-moars See-eangste [mei] Neiskrift [fan] K[laes] D[ykstra]  
*Us Wurk II 16*

Beenkoe-bientsjekou (Wurdboekstúdzjes 1) *id. 38-41*

Jitris de bientsjekou (Wurdboekstúdzjes 4) *id. 60-61*

Jan Jansz. Starter *Vrij Nederland 12 dec.*

f Sjoerd Leiker, Prof. dr. J.H. Brouwer wenst: Fries: normaal vak op elke school in  
Fries taalgebied *Het Vrije Volk (Frl.) 6 juni*

In wurd mei op reis. Yn: *Anne Wadman, Fryske fersleare (Reiddomprige 1952 - Nûmer  
2. Drukkerij Laverman N.V., Drachten, 1953) s. 5*

1954

Hedendaagse aspecten van de Friese literatuur. Lezing gehouden voor de Maatschappij  
der Nederlandse letterkunde in Amsterdam op 13 Februari 1954. Drukkerij Laverman  
N.V., Drachten, 1954. *36 [+ 4] ss.*

Knop, de roppene. Skylge's lieder, organisator, dichter, skriuwer, wittenshipsman -  
wearspegele yn syn briefwiksel. Van Gorcum & Comp. N.V. - G.A. Hak & Dr H.J.  
Prakke, [Assen,] 1954. *43 ss.*

It libben fen Aagtje Ijsbrants of dy Frieske boerinne neffens de foarste printinge mei  
ynlieding en oantekeningen. Utjowerij Fa. A.J. Osinga, Boalsert, 1954. [X +] 84 ss.

Groninger Universiteit, centrum van Friese taalwetenschap

*Algemeen Handelsblad 18 juni*

De Hollânske fersen út it "Stichtelijk Sang-prieel" [fan Vitus Ringers]

*Estrikken V 9-12*

x In unike útjefte [Bonifatius fan Fedde Schurer] *Friese Koerier 26 juni*

It sein op ûnfeilich foar it Frysk toaniel? Fan Brand nei Peer Gynt? *id. 29 sept.*

o (út it Nijnoarsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Tarjei Vesaas, It hynder fan Hogget

*It Heitelân XXXII 179-182*

Mr Isaäc Bennie Cohen *Jaarboek der R.U. Groningen 1954 s. 64-65*

Inleiding. Yn: *G. Knop, De spraakkunst der Terschellinger dialecten (Van Gorcum &  
Comp. N.V. - G.A. Hak & Dr H.J. Prakke, Assen, 1954) s. V-IX*

Bibliographie.

Yn: *id. s. XXIII-XXVI*

f Prof. Brouwer sprak over de Friese literatuur

*Leeuwarder Courant 16 febr.*

Nul op het rekest? Het is de vraag of Den Haag Frieslands wensen honoreert

*id. 18 febr.*

f Prof. J. Brouwer over Friese literatuur

*Nieuwe Rotterdamsche Courant 16 febr.*

(mei Y. Poortinga) Frisian onomastics in the Netherlands

*Onoma V 225-226*

1954

[Rede] Foar de R.O.N. op 20 Okt. 1953. Yn: *Ta de oantins fan Douwe Kalma (3 April 1896 - 18 Oktober 1953) (Drukkerij Laverman N.V., Drachten, 1954)*

s. 31-32

Toe tilla, toe tia, to bera = bidriigje (Wurdboekstúdzjes 14) *Us Wurk III 27-32*

G. A. Wumkes [†] *Ut de smidte fan de Fryske Akademy VII 3-4*

David Cornel de Jong *Vrij Nederland 16 jan.*

1955

(mei A. Feitsma en P. Gerbenzon) Waatze Gribberts Bruyloft synoptysk mei Teweschen Hochtydt en Tewesken Kindelbehr útjown en fan ynliedingen forsjoen. Frysk Ynstitút oan de R. U. to Grins, 1955. XVIII + 90 ss. (sjoch op 1955 ek ûnder *Estrikken*)

De hânskriften fan Gysbert Japiks *It Beaken XVII 153-160*

x In nij boek fan P. Jørgensen [Zum Schleswiger Niederdeutsch. Kritik und Forschung] *id. 187-193*

Foarwurd. Yn: Albrecht Johannsen, Trije stúdzjes /.. / *Estrikken VI s. V*

In mannich oantekeningen. Yn: Waatze Gribberts Bruyloft /.. / *Estrikken VII s. V-VII*

Nacht-rest-bejerte æf Juwn-bede (it klinget op 't Saphische)

*It Heitelân XXXIII 119-120*

Fryslân en de wrâld *id. 154-155*

o (yn it Ingelsk fan E. Howard Harris) \*Chestnuts *id. 154*

o (yn it Heechdútsk fan James Krüss) \*Kastanien *id. 155*

o (út it Eastfrysk) Wilhelmine Siefkes, \*Yn 'e nacht *id. 165*

o (út it Eastfrysk) Wilhelmine Siefkes, \*Hwat is it moai *id. 167*

Homeros nimt wolris in knipperke *id. 180*

o (yn it Mooringer Noardfrysk fan Albrecht Johannsen)

\*Kastanle *id. 180*

In memoriam prof. mr. M.P. Vrij

*Jaarboek der Rijksuniversiteit te Groningen 1955 s. 70-71*

f Anne Wadman krige doktorsgraed „cum laude“. Greate wurdearring foar syn proefskrift oer Hjerre Gerrits van der Veen *Leeuwarder Courant 2 mei*

x „Dialect-atlas van Friesland“; in monumintale útjefte *id. 18 aug.*

f Gâns dielnimming en in greate geastdrift kentekenen it Sechste Greatfrysk Kongres *id. 30 aug.*

x In nij Sealter baksel *id. 15 oct.*

Prof. Godard Gosses is rêst *id. 27 oct.*

1955

x Goed nijs út Noard-Fryslân: It Frysk-Dútsk-Deenske wurdboek is der. V. Tams Jørgensen, Frasch-tjüsch-dånsch uurdebök. Ma heelp foon Kath. Ingwersen än Albr. Johannsen. Hüsem 1955 *Leeuwarder Courant* 4 nov.

Kultureel Fryslân yn 1955. Erkenning fan it Frysk: In ding fan de allergreatste bitsjutting *id. 31 dec.*

Warum Friesenkongresse? *Ostfriesland* 1955 nr 3 s. 2

o (yn it Heechdútsk fan Arthur Bretzler) Friesland und seine Sprache *id. nr. 3 s. 5-7*

o (yn it Eastfrysk fan Wilhelmine Siefkes) \*Kastanjes *id. nr. 3 s. 16*

o (út it Sweedsk) Bengt Anderberg, In moarn hûndert jier lyn

*De Tsjerne* X 10-11

Nei de tsjerke om nijs [I]

*Us Wurk* IV 62-64

x Chr. Kroes-Ligtenberg, Joost en Eeltje Halbertsma in Bolsward. Bolsward, Fa. A. J. Osinga 1952 *De Vrije Fries* XLII 146-147

1956

N.A. Johannsen, Ut bai e wäile. Utjown. Dl. I. Tekst. Frysk Ynstitút oan de Ryks-universiteit to Grins 1956. IV + 44 ss. (Dl. II net forskynd)

De earste Fryke sonneteskriuwer, in Makkumer *It Beaken* III 1-15

f Wittenskiplik direkteur Fryske Akademy Prof.dr. J.H. Brouwer hat syn nije taek op him nommen *Drachtster Courant* 4 sept.

f Friez'nedei yn Ljouwert: massale aksje foar Fryslân *id. 9 oct.*

Ynliding. Yn: [P. Gerbenzon, *Katalogus fan de Noardfryske hânskriften (Samling Johannsen) fan it Frysk Ynstitút oan de Ryksuniversiteit to Grins (Groningen)*] [mei twa registers fan A. Vellema] *Estrikken* XII s. III-V

Betalen in drie talen Yn: Rienck Hemmema,

Rekenboeck off memoriael *Estrikken* XIV s. LXI-LXXII

Foarwurd. Yn: Frysk út de 17de ieu, teksten en fragminten útjown fan A. Feitsma. *Estrikken* XV s. III-IV

f Prof. Brouwer ynstallearre as direkteur Fryske Akademy

*Friesch Dagblad* 3 sept.

f Hoe't it der hjoed-de-dei mei Fryslân foar stiet [rede foar it Selskip 1844]

*Friese Koerier* 12 Juni

f Friez'ne dei yn Harmonie hie goede opkomst. Prof.dr. J.H. Brouwer joech in praktysk antwurd op de frage „Hwat nou?“ *id. 8 oct.*

x Piter Terpstra skreau roman dy't yn Ljouwert spilet. Piter Terpstra, Fjouwer minsken yn in stêd. Drachten, Drukkerij Laverman N.V., f 6.90

*Frysk en Frij* XII nr 43 s. 3

Pinkster op it eilân *Frysk en Frij* XIII nr 20 s. 2-3 (= werprintinge fan Idylle út 1929)

1956

Prefatory note. Yn: *E. Howard Harris, The Literature of Friesland (Van Gorcum & Comp. N.V. = G.A. Hak & Dr. H.J. Prakke, Assen, 1956)* s. 7-8  
 Tsjibbe Gearts van der Meulen (6 Maeije 1824 - 16 Maert 1906)

*It Heitelân XXXIV 46-49*

Opstân yn 'e Burgumer krite. Tsjibbe Gearts en Harmen Sytstra foar inoar oer  
*id. 103-108*

*o* (yn it Deensk fan Christian Stub-Jørgensen) \*Kastanjer *id. 116*

Under it Fryske findel to Snits *id. 162-163*

Simke Kloosterman. De skriuwster út 'e Wâlden *id. nr. 9 s. 180-183*

Fryslân hjoed-de-dei *It Keatling X nr 9-11 s. 2-7*

Erling Stensgaard, ambassadeur fan Fryslân, tachtich jier  
*Leeuwarder Courant 12 mei*

*f* De Fryske Akademy en it wittenskiplik wurk *id. 3 sept.*

*f* Friezedei 1956. Plan foar massale en fûle aksje nedich foar Fryslân. Prof. dr. J.H. Brouwer ropt Fryske Biweging op ta de mienskiplike died

*id. 8 oct.*

Onomastic activities in Friesland *Onoma VI 123*

(mei Y. Poortinga) Frisian onomastics *id. 250-251*

*o* (yn it Eastfrysk fan Wilhelmine Siefkes) \* Bildje (\*Printsje)  
*Ostfriesland 1956 nr 1 s. 12*

De Fryske literatuerstúdzje. Stân fan saken en opjeften foar de takomst  
*Philologia Frisica 1956 s. 57-64*

De stoarm út 1776 twaris bisongen *De Pompeblêdden XXII 32-35*

Idioomstúdzje en idioomfornijing [by E.B. Folkertsma] *id. 103-106*

De tsjinstelling as stylmiddel [by E. B. Folkertsma] *id. 155-158*

De herhelling as stylmiddel. [by E. B. Folkertsma] *id. 193-196*

Frjemd yn Fryslân. Jhr J.W.J. Witsen Elias as litterair kritikus  
*De Tsjerne XI 291-300*

Nei de tsjerke om nijs 2 *Us Wurk V 15-22 (, 95)*

*f* Friezendag te Leeuwarden. Prof. Brouwer wekt op tot harde arbeid  
*Het Vrije Volk (Fr. ed.) 8 oct.*

*f* Prof. dr. Brouwer over Friezendag *id. (Gr. ed.) 8 oct.*

1957

De Friese brief. Rede uitgesproken bij de officiële aanvaarding van het ambt van bijzonder hoogleraar in de Friese taal- en letterkunde aan de Universiteit van Amsterdam op 25 november 1957. Koninklijke Van Gorcum & Comp.N.V. G.A. Hak & Dr. H.J. Prakke, Assen, 1957. 38 ss.

*f* Neipetear oer „De dea fan in hannelsreiziger“. „Opsterlân kin rekkenje op in trouwe freoneroute“.  
*Drachtster Courant 5 juli*

*f* Prof. Brouwer spriek op Sweachster kritejoun *id. 29 nov.*

1957

- f* Wel positieve winst uit „dea fan hannelsreiziger" *Friese Koerier* 5 juli
- f* De Sweach foarhinne en nou *id.* 29 nov.
- Us kriich *Frysk en Frij XIII nr 3 s. 4, nr 4 s. 3*
- f* „It hiele libben fan Fryslân komt yn de nije ensyklopedy" *id. nr. 3 s. 4*
- Us kriich hat twa winners *id. nr. 5 s. 4*
- In bilangrike frage fan 'e boargemaster. Jitris Opsterlân *id. nr. 31 s. 2*
- x* Piebenga's Skriftekennisse: in boek om wiis mei to wêzen *id. nr. 39 s. 3*
- x* Nije bondel fan O. Postma is in rike tafefte oan Fryslân. O. Postma, Fan wjerklank en bisinnen. Fersen. Drachten, Drukkerij Laverman N.V., 1957.
- f* 4.50. *id. nr. 42 s. 3*
- Nei in jier [aksje foar Frysk en Frij] *id. nr. 43 s. 3*
- f* Prof.dr. J.H. Brouwer heechlearaer Frysk to Amsterdam. Wittenskiplike skôging oer de Aldfryske brieven *id. nr. 46 s. 5*
- Wimerts en Wymbritseradiel *Fryske Plaknammen IX 3-6*
- x* It skriuwboerd. Gedichten fan Dam Jaarsma. Kniprinten fan Gretha Zijl. Boalsert 1956 *It Heitelân XXXV 145-147*
- It „Roomsk Frysk Boun" fjirtich jier *De Katholike Fries IX nr 4 s. 9-12*
- It Selskip en "Frysk en Frij" yn 'e nije sitewaesje *It Keatling X nr 12 s.2*
- f* Wy binne al to stoel, mar noch net to bank *Leeuwarder Courant 9 mei*
- f* Fryske kofjejour op 'e Sweach mei appèl op mienskipssin *id. 29 nov.*
- (mei Y. Poortinga) Frisian onomastics *Onoma VII 83*
- Onomastic activities in Friesland *id. 304-305*
- De kracht van de kleine groep [Roomsk Frysk Boun 1917 -1957] *Ons Noorden 29 Juni*
- De Fryske Akademy en it wittenskiplik wurk *Ut de smidte fan de Fryske Akademy VIII 10-20*

1958

- (haedredakteur fan en rubryksadviseur en meiwurker foar tael, literatuer en Fryske Biweging oan) Encyclopedie van Friesland. Redactieraad ds. J.J. Kalma, dr. W. Kok, M. Wiegersma. Elsevier, Amsterdam-Brussel, 1958. 735 ss.
- (Synjearre bydragen folgje ûnder 1958 op *Encyclopedie v. Friesl.*)
- Poëzij en proaza fan Eeltsje Halbertsma. Blomlêzing út syn wurk mei ynlieding en oantekeningen. N.V. Uitgevers-Maatschappij W.E.J. Tjeenk Willink, Zwolle, 1958. 214 ss.

1958

(mei rju oaren) Hwat wy der fan sein hawwe. Rapport omtrent het Streekzelf-  
onderzoek, zoals dat op verzoek van het Streekcentrum "Oostelijk Friesland" door een  
daartoe benoemde werkgroep is uitgevoerd in het winterseizoen 1957/58. [1958.] II +  
29 ss. (Sjoch foar de synjearre bydrage ûnder 1958 op *Hwat wy der fan sein hawwe*.  
*Rapport omtrent het Streekzelfonderzoek /.../*

(mei M.J. de Haan, H.K. Schippers, K. Tjepkema en H.G.W. v.d. Wielen) Foarste  
rapport [fan de] Kommisje fan stúdzje en advys [fan it] Selskip foar Fryske tael en  
skriftekennisse. [stinsel] 2 ss.

(mei W. Kok, S. van Tuinen en H.G.W. van der Wielen meiwurking oan) Earste  
rapport van de commissie tot onderzoek naar de mogelijkheid en wenselijkheid van  
hoger onderwijs in Friesland. Februari 1959. VIII + 52 ss.

Op de 90ste jierdei fan Dr. O. Postma

*It Beaken XX 1*

Jitteris „clewendene"

*id. 10-14*

f Boek oer Opsterlân plechtich útrikt oan boargemaster

*Drachtster Courant 8 Juli*

Voorwoord

Yn: *Encyclopedie van Friesland s. 9*

Wandeling door de Friese lettertuin.

Yn: *id. s. 51-58*

De Friese beweging

Yn: *id. s. 98-102*

f Friesland blinkt uit op poppentoonstelling

*Friese Koerier 26 juni*

(mei L.H. Bouma) Introductie. Yn: *Hwat wy der fan sein hawwe. Rapport omtrent het*  
*Streekzelfonderzoek, zoals dat op verzoek van het Streekcentrum "Oostelijk Friesland"*  
*door een daartoe benoemde werkgroep is uitgevoerd in het winterseizoen 1957/58*  
*[1958] s. 1-3*

f Der Friesenkongres wird vorbereitet

*Jeversches Wochenblatt 14. Febr.*

f Die Vorbereitungen zum Friesenkongreß. Pressekonferenz in Leeu-  
warden. Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft Frieslands

*id. 14 Febr.*

Jan Jelles Hof †

*It Keatling XII nr 2-3 s. 1-4*

Kort overzicht van de geschiedenis der Friese letterkunde. Yn: *Leergang voor*  
*Nederlandse taal en letterkunde deel III. Taalkennis en taalbeschouwing door Jr. van*  
*der Meulen, in samenwerking met drs J.J. Borger, W. Braakhekke, dr. B.C. Damsteegt,*  
*F.S. Dieleman, J. Dekker, J. W. Fossen en prof.dr. J. Brouwer. Tweede druk (J.B.*  
*Wolters, Groningen 1958)*

*s. 266-268*

f Fan Malmö ta de Sweach wenje leden Fryske Ried. Kontakten mei Friezen, hwer't  
hja op 'e wrâld mar sitte

*Leeuw. Courant 8 mrt*

f [Wat betekende jeugdbeweging in het geheel der Nederlandse samenleving?] 230  
oud J.G.O.B.'ers blikten [in Putten] terug op jeugdbewegingstijd

*id. 5 mei*

f Bont gezelschap in Doopsgezinde kerk. Drie commissarissen woonden de begroeting  
der Friezen bij

*id. 27 juni*

1958

f Útstalling fan poppen en fan wurk fan skoalbern is iepene

*Leeuwarder Courant 25 juni*

f Was bringt der Friesenkongreß 1958 in Leeuwarden?

*Ostfriesische Nachrichten 15 Febr.*

o (yn it Eastfrysk fan Wilhelmine Siefkes) \*Praeludium

*Ostfriesland nr 2 s. 14*

f Leeuwarden in Erwartung des Friesenkongresses. Vorbereitende Pressekonferenz im Provinciehuis - Thema: Die drei Frieslande in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft

*Rheiderland 12. Febr.*

f Der Friesenkongreß in Leeuwarden: Geistige und wirtschaftliche Aufgaben der Friesen. In der Vergangenheit wurzeln, die Gegenwart meistern, für die Zukunft planen. Verbindende Gemeinsamkeiten der friesischen Stämme

*id. 28. Juni*

f Gemeinsamer Volkscharakter kennzeichnet alle Friesen. Ereignisreiche Tage beim Friesenkongreß in Leeuwarden

*Südschleswigsche Heimatzeitung 1. Juli*

f Üüs Räis eefter Weestfraslönj

*Südtonderns Tageblatt 16. Juli*

Fries Engels Nederlands. Taalverwantschap van het Fries

*Tussen de rails VII nr 1 s. 23*

(yn Mooringer Noardfrysk:) Albrecht Johannsen, 70

*Üüsen äine wäi VIII nr 3 s. 1-2*

f Poppen wachten veel bezoek in Prinsentuin. Inzendingen uit de drie Frieslanden

*Het Vrije Volk 25 Juni*

f Groot Fries Congres gaat vandaag beginnen

*id. 27 juni*

1959

Drama's yn duodecimo. Kriich en kreauwery yn Fryslân. Van Gorcum &amp; Comp. N. V. - Dr. H. J. Prakke &amp; H.M.G. Prakke, Assen. 45 ss.

Frysk letterkundich museum en dokumintaesjesintrum [Drachten, Drukkerij Laverman N.V., 1959] 4 ss.

De Fryske fersen fan Durk Lenige en oare Makkumers mei ynlieding en oantekeningen. Utjowerij A.J. Osinga N. V. - Boalsert - 1959 XI + III + 146 ss.

o (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*Al dy forhalen oer Jezus. Yn: *Blide Stimmen. Tachtich Sneinsskoallelieten ek to brûken yn hûs, skoalle en foriening gearbrocht fan Hindrik J. Brouwer, Fedde Schurer, Bernard Smilde (A.J. Osinga N.V. - Boalsert - 1959) s. 46*

o (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*In soan sei tsjin syn heit ris

Yn: *id. s. 48-49*

o (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, Harkje nei ús Peaskeliet

Yn: *id. s. 55*

o (út it Hollânsk) \*'k Bring myn lytse jefte

Yn: *id. s. 62*

o (út it Hollânsk) \*Blidens, blidens is der yn ús

Yn: *id. s. 62-63*

1959

*o* (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*Iene twa, iene twa. Yn: *Blide stimmen. Tachtich Sneinsskoallelieten ek to brûken yn hûs, skoalle en foriening gearbrocht fan Hindrik J. Brouwer, Fedde Schurer, Bernard Smilde (A J. Osinga N. V. - Boalsert - 1959) s. 63*

*o* (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*Wer komme w' yn de tsjerke gear

Yn: *id. s. 64*

*o* (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*Hwa syn jierdei soe 't hjoed wêze [?]

Yn: *id. s. 64-65*

*o* (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*Wy stieken ús kearske

Yn: *id. s. 66*

*o* (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*Leafde wol ik skinke

Yn: *id. s. 66*

*o* (út it Hollânsk) H.J.W. Modderman, \*Heit, nou't wer de dei foarby is

Yn: *id. s. 75*

*f* Idéalisme en réalisme nedich foar eigen universiteit

*Drachtster Courant 1 sept.*

Fries in Slochteren

*Driemaandelijkse Bladen XI 97-102*

Fryslân moat sêls foar syn universiteit stride. Stipe fan bûten is net to forwachtsjen

*Frysk en Frij XV nr 5 s.3*

Fryske nammen yn Slochteren?

*Fryske Plaknammen XII 9-11*

*f* Unvergeßliche Tage in Aurich -

Unbändige Kraft steckt noch im

Friesentum.- Der 7. Ostfriesentag nahm bei herrlichem Wetter einen großartigen Verlauf / Zwei Ostfriesen wurden geehrt / Niederländische Gäste herzlich willkommen / Feier am Upstalsboom / Gelungene Aufführung der „Quade Foelke“

*General Anzeiger / Fehntjer Blatt Westrhauderfehn 11. Mai*

*f* Prof. Brouwer hield lezing (: oer Nordahl Grieg) voor de Scandinavische Contactclub

*Leeuwarder Courant 30 jan.*

Tinkstien op âldershiem yn Rhaude (East-Fryslân).

Twahûndertste bertedei

fan Johann Christian Reil weardich bitocht. Great man, dy't skaeimerken fan syn Frysk-wêzen dúdlik sjen liet

*id. 21 mrt*

*f* Oostfriezendag in Aurich stond in teken van samengaan der drie Frieslanden

*id. 11 mei*

*f* De kearnpolityk freget in wach folk fan Fryslân. Algemiene gearkomste Selskip foar Fryske Tael en Skriftekennisse yn Snits

*id. 25 mei*

*f* Der 7. Ostfriesentag in Aurich. „Nicht alles Alte ist gut, aber alles Gute ist alt“. Festliche Landschaftsversammlungen - Kundgebung am Upstalsboom - Das Schauspiel auf der Waldbühne in Wiesmoor

*Nordwestdeutsche Rundschau 12. Mai*

(mei Y. Poortinga) Frisian onomastics

*Onoma VIII 123-124*

Onomastic activities

*id. 411*

Mei té of sûnder té (: 't)

*De Pompeblêdden XXX 62-64*



1959

f Kr., „Ostfriesen-Tag" in Aurich. Verdiente Ehrung bewährter Ostfriesen. Festliche Tagung in Aurich / Kundgebung am „Upstalsboom / „Qude Foelke"-Aufführung

*Rheiderländer 11. Mai*

o (út it Deensk) Erling Stensgård & Niels Åge Nielsen, Foarwurd. Yn: *Erling Stensgård & Niels Åge Nielsen, Friserne. Land og folk, sprog og litteratur. Katalog II: 25 års tilvækst (1934-[19]59). Statsbiblioteket i Århus (Århus, 1959) s. 6*

[Andert op 'e frage:] Hoe kamen Jo derby (: by de Fryske Biweging)?

*De Strikel II 167*

x It mear is nea net fol. Bruorren Halbertsma, Rimen en Teltsjes. Printen fan Ids Wiersma. Sawnde printing ûnder redaksje fan J.P. Wiersma.A.J. Osinga N.V., Boalsert / R.v.d.Velde, Ljouwert

*De Tsjerne XIV 30-31*

x De sitadel [fan D.A. Tamminga]. Oerstallich en needsaeklik kommentaer

*id. 337-340*

1960

Frucht fan toarre groun. Fersen fan Johannes Hansen (1854-1877) mei ynlieding en oantekeningen. Drukkerij en uitgeverij Laverman N.V., Drachten, 1960. 48 ss.

\*Oan de Fryske Petiele sit de folle byt [Yn griene letter printe op wite bûsdoeken troch Aize W. de Visser, direkteur fan printerij Trapman to Schagen yn forbân mei it] Ut- en yn-iten 1960 [fanwegen de bistjûrswiksel yn de Nederlandse Boekverkopersbond yn Lauswolt op] de Sweach [op 'e] 28ste fan Gêrsmoanne

[1960]

Oantinkens oan Jacob Haantjes (1899-1956) meast út syn briefwiksel. Nr.179 Utjefte fan de Fryske Akademy to Ljouwert, 1960. 162 ss.

Petri Baardt Friesche boere-practica. Neffens de foarste printinge mei ynlieding en oantekeningen. Utjowerij A.J. Osinga N.V., Boalsert, 1960. 42 ss.

[Tankkaert n.o.f. de jierdeiwinzen; datearre] Beetstersweach 31 augustus 1960. 1 bl.

o (út it Noarske Riksmål) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Nordahl Grieg, De tocht mei it goud. Mei in ynlieding oer libben en wurk fan de skriuwer. Utjefte: Fedde Dykstra, Ljouwert, 1960. 22 ss.

(mei W. Kok, S. van Tuinen en H.G.W. van der Wielen meiwurking oan) Tweede rapport van de commissie tot onderzoek naar de mogelijkheid en wenselijkheid van hoger onderwijs in Friesland. Februari 1960. VIII + 23 ss.

x Doederus fan Dokkum [„Der is mar ien Dokkum" (Dokkum, Schaafsma & Brouwer, 1959)]

*It Beaken XXII 46-47*

Paedagogysk Advysburo

*id. 89-90*

f Professor Brouwer by donker waer yn it sintsje *Drachtster Courant* 26 aug.

f Fryslân huldige professor Jelle Hindriks Brouwer. „Fryske Stúdzjes", in oantinken en huldeblyk fan wittenskiplik allure

*Fries Dagblad* 25 aug.

1960

x Stúdzje en striid (: Jan Piebenga, Omgong en trochtocht, A.J. Osinga N.V. - Boalsert - 1959) *Friese Koerier* 30 jan.

Piter Jelles en de Fryske biweging *id.* 16 apr.

(werpr. yn *It Keatling XIV nr 4 s.7-8, nr 6 s.6-10, nr 7-8 s.6-7*)

f Prof.dr. J.H. Brouwer waerd op treflike wize hulde en tank brocht

*id.* 25 aug.

By 70ste jierdei fan forneamde skriuwster. Wilhelmine Siefkes eare troch Eastfriezen sa't hja fortsjinne. Har ferse-samling „Tüschen Saat und Seise" kostlik boekje

*Leeuwarder Courant* 23 apr.

f Pinksterbijeekomst „Frisia Catholica" in Joure

*id.* 9 juni

f Earebondel oanbean mei goed fyftich bydragen út sawn lânnen. Biweging, wittenskip, biwâld hawwe prof. Brouwer (60 jier) huldige

*id.* 25 aug.

Professor Brouwer lokt eervolle uitnodiging uit Zweden wel aan Een half jaar gasthoogleraar in het Fries in Uppsala

*id.* 30 dec.

f Liudger: Plichtsgetrouw priester der Friezen.

Pinksterbijeekomst van Frisia

Catholica

*Ons noorden* 6 juni

(bifettet ek f fan J. H. Brouwer, Wigle van Aytta en Friesland)

Gûl om goarre

*De Pompeblêdden XXXI* 6-9

De ontwikkeling van de dialectstudie in Friesland

*Taal en Tongval XII* 3-8

f Grootse huldiging in Leeuwarden.

Prof. dr. Brouwer ontvangt de

'Earebondel Fryske Stúdzjes'

*Het Vrije Volk* 25 aug.

1961

o (út fjouwer Skandinaafske talen)

(mei A.I. Brouwer-Prakke) Frjemd

en dochs eigen. /.../ [Omslachûntwerp J.H. Brouwer.] Drukkerij en útjowerij Laverman N. V., Drachten, 1961. 103 ss.

Dr. P. Sipma, 26-2-1872 - 3-10-1961

*It Beaken XXIII* 161-165

Pieter de Clercq, forbiningsofsier tusken West en Noard

*Friesisches Jahrbuch* 1961 s. 98-125

x Lars-Erik Ahlsson, Die altfriesischen Abstraktbildungen. Almqvist & Wiksells Boktryckeri, Uppsala 1960. XV, 272 s.

*Niederdeutsches Jahrbuch LXXXIV; 123-124*

x Helgoländer Wörterbuch, bearbeitet von Willy Krogmann. Lieferung 1 und 2 (A-Federpoos). Wiesbaden, 1958. Verlag der Akademie der Wissenschaften und der Literatur. (Akademie der Wissenschaften und der Literatur. Veröffentlichungen der Kommission für germanische Sprach- und Literaturgeschichte, Bd. 1)

*id.* 127

x H.W.F. Aukes, Het leven van Titus Brandsma, Utrecht/Antwerpen, Uitgeverij Het Spectrum 1961

*De Katholike Fries XIII* 106-110

f Friezen-kongres op Föhr bisletten. "Takomst fan it Noardfrysk hinget ôf fan de Noardfriezen sêls"

*Leeuwarder Courant* 12 juni

f Prof. Brouwer nei fiif moanne út Sweden werom

*id.* 17 juni

1961

(mei Y. Poortinga) Frisian onomastics

*Onoma IX 140-142*

Pieter Sipma (1872-1961)

*id. 356-357*

Forbetteringen en forbetterders

*De Pompeblêdden XXXII 125-128**o* (út it Ingelsk) Chaim Rabin, De werberte fan it Hebrieusk*De Tsjerne XVI 74-85*

De drie Frieslanden (mei neipetear en prae-advys)

*Verslag van het negende congres [van Nationaal Overleg voor Gewestelijke Cultuur] gehouden op 8 en 9 september 1961 te Maastricht en Bokrijk (B.). Culturele grenscontacten 42-46, 71, 74, 98*

1962

\*Dúnsân. Fersen. Drukkerij en útjowerij Laverman N.V. Drachten, 1962. 84 ss.

*o* (út it Dútsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Rudolf Otto Wiemer, De frjemde faem. In spul, net allinne ornearre foar Krysttiid. Utj. de Terp, Ljouwert, 1962. 40 ss.

(mei J. J. Kalna)

Winst út forlies. Briefwiksel tusken T. R. Dykstra, J.

van Loon en H.S. Sytstra út 'e jierren 1841-1847. Mei ynlieding, oantekeningen en bylagen útjown /.../ yn opdracht fan it Frysk Selskip 1844 by de bitinking fan de hûndertste stjerdei fan H. S. Sytstra.

[Selskip 1844, Ljouwert, 1962.] 173 ss.

(mei H. Schmidt) Dit Leeuwent en broket Kraans. Söl'ring Steken üp Riimen fan Jääns Mungard útsaacht en ütdön. Laverman N. V., Drachten [, 1962]. 48 ss.

Gysbert Japicx en Durk Lenige

*It Beaken XXIV 161-167*

Moarn bigjint to Frjentsjer it tredde Fryske Filologekongres. Taelkundigen byinoar oer: hwat is (wie) Frysk [?] Neist wittenskiplik doel: kontakten

*Friese Koerier 28 aug.*

x Lêste stúdzje oer Fryslân (: Het Friese dorp in de Middeleeuwen) fan Dr. Van Buytenen?

*id. 11 okt.*

Die drei Frieslande

*Friesische Stimmen VI nr 2 s. 13-17*

x Boek oer brieven fan Harmen Sytstra past treflik yn de bitinking. Ien fan in warber trijemanskip

*Frysk en Frij XVII nr 9 s. 5*

B.O. Lodewiges van Mynden skildere bikende Friezen

*id.nr. 18 s. 5*

Takom jier net wer nei Beetstersweach?

*It Keatling nr 8-9 s. 9-10*

De slach by Kamperduin. Oarlochsforslachjowerij út 1797 yn de „Friesche Courant"

*Leeuwarder Courant 25 juli*Kort overzicht van de geschiedenis der Friese letterkunde. Yn: *Jr. van der Meulen & W. Braakhekke, Leergang voor Nederlandse taal en letterkunde deel IV Letterkunde/.../ (J. B. Wolters, Groningen, 1962) s.127-129*

f [Pål] Sun[dvor], Dei små samfunn er demokratiets vern!: Seier professor Brouwer som saman med frua har omsett norsk litteratur til frisisk

*Nationen 3 apr.*

1962

The relation between Frisian literature and other literatures. Yn: *Proceedings of the IIIrd congress of the International Comparative Literature Association (The Hague, 1962)* s. 290-298

Frysk yn Oslo

*De Strikel V 61-62*

In wurdsje mei op reis. Yn: *Barend van der Veen, Hjerstasters. Fersen [De Terp, Ljouwert 1962]* s. 3-4

(mei oaren) Culturele Grenscontacten. Conclusies van het Nationaal Overleg voor Gewestelijke Cultuur naar aanleiding van zijn congres in Maastricht en Bokrijk 1961

*Volksopvoeding XI 185-192*

o (út it Hollânsk en/of Ingelsk) D.E. Wantland [, Utnoeging ta it bywenjen fan de iepening op 22-6-1962 fan] Tektronix Holland N. V., Merkewei 73a, Aldskoat (op 1 bled mei de útnoeging yn Hollânsk en Ingelsk)

1963

De burkerij of it boere bedrief. Neffens de printinge fan 1774. Mei ynlieding en oantekeningen. Utjowerij A.J. Osinga N. V., Boalsert, 1963. 62 ss.

Fryske foarnammen en skaeinammen. Utjefte: N. Miedema & Co, Ljouwert, 1963. 32 ss.

\*Kastanjes. [Printe en útjown by N. Miedema & Co, Ljouwert, 1963.] 24 ss.

o (yn it Hollânsk en mei mesyk fan Albert Jager) \*Kastanjes. Voor SATB a Capp. Uitgave Annie Bank, Spinozastr. 27, Amsterdam-C (útjeftejier net wis)

o (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Hjalmar Bergman, Nobelpriis né of ja? Komeedzje yn 4 bidriuwen. [Utj. "De Terp", Ljouwert, 1963.]. 87 ss. (wat foroare werprinte yn 1976 as De Swedenhielms)

o (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Ann Mari Falk, Jiskepûster en de dea. Utjowerij N. Miedema & Co Ljouwert [1963] 183 ss.

Sötma - swietme

*It Beaken XXV 251-255*

Het schip van Sinternuten. *Contact [Personeelsverenigingsorgaan Koninklijke Van Gorcum & Comp. N.V., Assen] Herfstnummer s. 1-3*

f In kader Amsterdamse Week. Amsterdamse hoogleraren (û.o. J.H. Brouwer) over Hoger Onderwijs (yn Fryslân)

*Fr. Dagblad 25 apr.*

De stien fan Aagot

*Frysk en Frij XIX; nr 47 s. 2*

(mei D. Fokkema Sr) Foarwurdsje. Yn: *Pita Grilk, De lytje pole (Utjowerij: N. Miedema & Co., Ljouwert, 1963)* s. 5-6

Pieter Sipma (Dronrijp, 26 februari 1872 -Leeuwarden, 3 oktober 1961). *Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde te Leiden 1962-1963* s.163-165

o (út it Sweedsk) Frans Gunnar Bengtsson, Minsken by 't winter

*Leeuwarder Courant 16 febr.*

Reinder Brolsma

Yn: *Moderne encyclopedie der wereldliteratuur I 570*

1963

- (mei Y. Poortinga) Frisian onomastics *Onoma X 105*  
*o* (yn it Eastfrysk fan Wilhelmine Siefkes) \*Tuun *Ostfriesland 1963 nr 2 s. 16*  
 Tige by tige *De Pompeblêdden XXXIV 36-38*  
 (mei L.O. ten Cate en L.R. Stallinga) Verantwoording. Yn: *Brood op het water. Een keuze uit de artikelen van Fedde Schurer in de Friese Koerier (Stichting Je Maintiendrai-Friesland, Leeuwarden, 1963) s. 211*  
 (mei Kr. Boelens) Frysk yn Noardfryslân *De Stim fan Fryslân nr 1486 s. 3*  
*x* Hoel en Hamsun *De Tsjerne XVIII 32-38*  
*x* Dürrenmatt en Dürrenmatt *id. 285-287*  
*x* De ramplesant. Rolf Hochhuth, Der Stellvertreter, Rowohlt-Verlag, Hamburg, 1963  
*id. 444-453*

Friesland, land van ruimte

*De Wacht van Oldehove en Westertoren AFGN XVI 173-176*

1964

- It alderhillichst gebet yn Fryske lûden mei ynliding en oantekeningen. Van Gorcum & Comp. N. V. - Dr. H.J. Prakke en H.M.G. Prakke, Assen, 1964. II + 125 ss.  
 It Fryske sprekwurd. Utjefte: N. Miedema & Co, Ljouwert, 1964. 84 ss.  
*o* (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Tor Hedberg, Johan Ulfstjerna. Heit en soan. Drama yn fiif bidriuwen [útj. De Terp, Ljouwert, 1964]. 94 ss.  
*o* (út it Heechdútsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Rudolf O. Wiemer, Ien fan de tsien. Toanielstik fan de finzenen [útjefte "De Terp", Ljouwert, 1964]. 16 ss.  
 Jan Boer: sjongend hert fan Grinzerlân. Yn: *Boer op wenakker. n Feestbundel, Jan Boer aanboden op zien, 65ste joardag, soamensteld en inlaaid deur Sien Jensema (J. D. v. d. Veen N.V., Winschoten, 1964) s.10-14*  
*o* (út it Sweedsk) mei A.I. Brouwer-Prakke) Under Fryske stjerren. Hwat in Sweedsk automobilist yn Frjentsjer opstiek *Franeker Nieuwsblad 28 febr.*  
 (it spilet yn 1963 en stamt út Uppsala Nya Tidning)  
*f* Jiergearkomste Fryske Akademy. Ofskie fan wittenskiplik directeur prof. Brouwer  
*Friesch Dagblad 31 aug.*  
*o* (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) De greate reedridersmany. Hoe't in Sweedske dielnimmer de Alvestêddetocht bisjocht *Friese Koerier 15 jan.*  
 (it hat as Det stora skridskoraseriet stien yn *Vi*)  
 [Hwerom't de Fryske Rie alle trije jier in kongres hâldt]  
*Friesische Stimmen VIII nr 1-2 s. 5*  
 Liket net sa gek (: J. Pen syn idé: in ynternasjonale universiteit to Ljouwert)  
*Frysk en Frij XX nr 11 s. 5*

1964

- o (út it Sweedsk) Albert Engström, In folk fan stive ruters (Hoe't in Sweed  
syn lânslju bisjocht) *Frysk en Frij XX nr 14 s.7*
- „Fuar Söl'ring Lir" al 250 nûmers *id. nr 32 s. 5*
- Katharina Ingwersen 85 jier *id. nr 33 s. 5*
- In Noardfryske Akademy? *id. nr 35 s. 1*
- Foer foar ús Fryske archéologen en oaren *id. nr 36 s. 5*
- o (út it Deensk) Olaf Jørgensen, De Fryske pleats en it Kalifornyske hûs *id. nr 40 s. 3,*  
*nr 41 s. 4* (oarspronklike titel: Den frisiske gård og det kaliforniske hus)
- Hurde nuten (Wy wurde modern.- Goed Nederlands) *id. nr 41 s. 3;* (It skeelt in bult  
hwa't it docht) *nr 42 s.7;* (Boargemasters.- It binne mar nammen) *nr 44 s. 5*
- Deiboeken en in brievekaert [fan de Joadske jonge Klaus Seckel]... *id. nr 44 s. 3*
- Lolle Piers de Boer, de earste Jongfries, forstoarn *id. nr 46 s. 1*
- De wrâld fan Aart van Dobbenburgh *id. nr 50 s. 5*
- De Sweden en de drank. In spegel foar ús? *Yn: Kerst- en Nieuwjaarskrant. Jaarlijkse*  
*uitgave van het Centraal Comité voor drankbestrijding in Opsterland dec. nr. s.1*
- Das friesische Geschick - Prototyp für zukünftiges Europa. Lernen, auch den  
Interessen der anderen Rechnung zu tragen - Vergangenheit und Zukunft  
*Ostfriesische Nachrichten 13 Juni*
- o (yn it Heechdútsk fan Wilhelmine Siefkes) [Zu Reimer Kay Holanders Aufsatz Die  
Friesen - Triade an der Nordsee] *Ostfriesland 1964 nr 2 s. 43-45*
- Hikke en tein *De Pompeblêdden XXXV 110-112*
- o (yn it Nijnoarsk fan Reidar Djupedal) Mål og målreising i Frisland. *Yn: Skriftspråk i*  
*utvikling. Tiårsskrift for Norsk språknemnd 1952-1962 redigert av Alf Hellevik og*  
*Einar Lundebj (J.W. Cappelen's Forlag [Centraltrykkeriet Oslo 1964]) s. 211-222*  
(mei A.I. Brouwer-Prakke) [Gearkomste fan Fryske toanielskriuwers]  
*De Stiennen Man XX nr 12 s. 3-4*
- De fûgels yn de âlde Fryske sprekwurden *De Strikel VII 18-19*
- Boai, poai en poalle yn it Nijfrysk *Taal en Tongval XVI 65-67*
- Fûgels en waerprofeten *Vanellus XVII 40-42*

1965

- \*Rothenberge. Tekening: Johannes Mulders. Ter herinnering aan het Westfaalse  
Prakke-familie-weekend 1965 op de Huizen Rothenberge en Welbergen, aangeboden  
door de Koninklijke Van Gorcum & Comp. (Dr. H.J. Prakke en H.M.G. Prakke),  
uitgevers en boekdruckers, Assen 1964.1 bl.
- o (út it Nijnoarsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Tormod Skagestad, Borgen, de roppene.  
Drama yn trije bidriuwen. Drukkerij en útjowerij Laverman N.V., Drachten, 1965.110  
ss.

1965

*o* (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Kaj Söderhjelm, Björn spilet de wyk. Aventûren fan in Sweedske jonge yn 'e bergen. Utjowerij N. Miedema & Co, Ljouwert, 1965. 131 ss.

*f* „Heit en soan" in De Treemter to Balk *Balkster Courant 18 dec.*  
 Friese familienamen, afgeleid van toponiemen *Bijdragen en mededelingen der naamkunde-commissie van de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen te Amsterdam XXIII* (= Studies over Friese en Groningse familienamen. Dêryn ek: H.J.T. Miedema, Genealogie en naamkunde in het noordoosten van Nederland) 5-28,50-52

*f* Première op 3 july o.s. Repetysjes foar „Borgen" bigjinne moarn al  
*Drachtster Courant 19 mrt*  
 Oer de bestseller *Friese Koerier 16 jan.*

*f* „Borgen, de roppene". Striid fan de ienling tsjin de massa. Repetysjes foar iepenloftspul op 'e Sweach bigjinne saterdei *id. 19 mrt*

*f* Collectie boeken geschonken aan Provinciale Bibliotheek. Zweedse ambassadeur nam afscheid van Friesland. Bijzondere liefde voor dit gewest met fraai cadeau onderstreept *id. 30 nov.*

Hendrik Nicolaas Werkman krige in grêf yn Fryske groun  
*Frysk en Frij XXI nr s. 3*  
 Wilhelmine Siefkes. In timpke fan it paradys *id. nr 5 s. 5*

(is wat foroare as ynlieding to finen ûnder 1969 yn *Siefkes*)  
 (mei A.I. Brouwer-Prakke) Iepenlofttoaniel op 'e Sweach komt mei in Nijnoarsk stik fan Tormad Skagestad *id.nr 11 s.1*

[Ynliedende rigels ta: Tiede Bylsma,] Aventûrkes fan fraechpetearder  
*id.nr 11 s. 4*  
 Nei tweintich jier [Frysk en Frij] *id. nr 20 s. 3*

Fryske stúdzje yn it bûtenlân *Fryslân Oerein! XXXIV*  
 (= Bernleflustrumnûmer) 88-95

[Koarte ynhâld fan] Borgen, de roppene (Byen ved havet).  
 Yn: *Iepenlofttheater Beetstersweach [1965] s. 5-6*  
*f* Op 'e Sweach op 3, 6, 8, 10, 14 july. „Borgen, de roppene" wol bom banne en wurdt útband *Leeuwarder Courant 19 mrt*

Prof. dr. W. Steller 70 jier *id. 5 oct.*  
*f* Bij afscheid van ambassadeur [dr. Brynolf Eng]. Zweedse regering schenkt Friesland serie boeken *id. 30 nov.*

It Makkumer Frysk yn 'e 18de ieu. Yn: *Makkum. Sier en sied fan Wûnsweradiel. Under redaksje fan mr. K. de Vries (A.J. Osinga N.V. , Boalsert, 1965) s. 53-66*

Eeltje Botes Folkertsma Yn: *Moderne encyclopedie der wereldliteratuur III 80*  
 Gebroeders Halbertsma Yn: *id. 461-462*  
 (mei Y. Poortinga) Frisian onomastics *Onoma XI 105*

1965

Ringen

*De Pompeblêdden XXXVI 6-9*

o (út it Heechdútsk) Hans Erich Lampl, Pleit foar „Borgen, de roppene"

*De Strikel VIII 90-93*

Nijnoarsk en Frysk

*De Tsjerne XX 104-116, 145-158*

Maeijedagen [1940]

*id. 166-168*

o (út it Nijnoarsk) (mel A.I. Brouwer-Prakke) Tormod Skagestad, Borgen, de roppene.

Earste bidriuw

*id. 256-275*

Ibsen en ús tiid

*id. 380-387*Mei de kroantsjepinne (: tawijd oan H.G.W. v.d. Wielen) Yn: *20 jier Fryske Kultuerried 1945-1965 s. 7-26*

f Beetsterzwaag luistert naar inleiding en toelichting op Noors stuk

*Het Vrije Volk 19 mrt*

1966

Gysbert Japicx, Fries dichter. [A(ctuele) O(nderwerpen)-reeks 1126. Stichting IVIO, Amsterdam, 1966] 16 ss.

J.J. Starter, Friesche Lust-hof. Deel I - Teksten uitgegeven naar de eerste druk (1621) en van inleiding en aantekeningen voorzien. N. V. Uitgeversmaatschappij W.E.J. Tjeenk Willink, Zwolle, 1966. 289 ss.

\*Vivat. Van Gorcum. Rijmprent, tekst van een V.G.C.-auteur 'van het eerste uur', geïllustreerd en gekalligrafeerd door Erna van Osselen, 27 april 1966 in het licht gegeven t.g.v. de officiële opening, door Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden van het nieuwe gebouw der Koninklijke Van Gorcum &amp; Comp. (Dr. H.J. Prakke &amp; H.M.G. Prakke) aan de Industrieweg te Assen. 1 bl.

(mei J. Haantjes† en P. Sipma†) Oantekenlngen op Gysbert Japicx['] Wurken. A.J. Osinga N.V., Boalsert, 1966. XII + 397 ss.

(mei Fedde Schurer) By way of introduction

*Delta VIII nr 4 s. 5*

A committed lot: Frisian writers

*id. nr 4 s. 39-45*

(mei Fedde Schurer) Ten Frisian poets

*id. nr 4 s. 45*

Fan Boalsert nei Paddepoel

*Frysk en Frij XXII nr 24 s. 4, 8*

o (út it Sweedsk)

(mei A.I. Brouwer-Prakke) Hans Peterson, Pake en syn kanar-

jefûgeltsje I-IV

*id. nr 29 s. 4, nr 30 s. 4, nr 31 s. 4, nr 32 s.6*

It wurk fan Gysbert Japicx

*Leeuwarder Courant 25 juni*

„Mei snare en tonge": in klinkend slútstik fan de Gysbertbitinking

*id. 28 juni*

Jan Tjittes Piebenga †

*Ostfriesland 1966 nr 1 s.23-25*Foarwurd. Yn: P. Sipma †, *Fryske nammekunde II. Haedstikken út de Fryske toponymy (Drukkerij en útjowerij Laverman N.V., Drachten, 1966) s. 5-9*

x Utnoeging ta lêzen. Skriuwers yn byld nr. 1. Gysbert Japicx. Utjefte fan it Gysbert Japicx Komité 1666-1966 en it Frysk Letterkundich Museum en Dokumintaesjesintrum. Yn 'e hannel brocht troch útjowerij De Bezige Bij, Amsterdam, 1966

*De Tsjerne XXI 362*



1967

*o* (út it Riksmål) Tor Jonsson, De lêste slach. Toanielstik yn ien bidriuw. Utj .: De Terp, Ljouwert, 1967. 21 ss.

Gysbert Japicx, de minske en de dichter *It Beaken XXIX 42-49*

*f* Earste Sweachster teach-in toonde aan: Veel jongeren verontrust door (onafwendbare?) doem van vernietigingsoorlog *Drachtster Courant 23 mei*

*f* Door 92-jarige zuster onthuld: Monument in Bolsward voor Titus Brandsma

*Friese Koerier 27 juli*

*o* (út it Deensk) De eibert

*id. 23 nov.*

(it oarspronklik hat stien yn *Jydske Tidende 23 july*)

Plaknammen 1-3 *Fryske Kalinder 1967 20 jan., 11 febr., 4 mrt*; Wetternammen *id. 24 mrt*; Nammen *id. 14 apr.*; Persoansnammen 1-5 *id. 5 en 26 maeije, 16 juny<sup>2</sup>, 8 july, 18 aug*; Famyljenammen 1-5 *id. 8 en 29 sept., 20 okt., 14 nov., 27 des.*

*f* Teach-in Beetsterzwaag „Oorlog en Vrede" werd „Geweld of geen geweld"

*Leeuwarder Courant 20 mei*

Gysbert Japicx Yn: *Moderne encyclopedie der wereldliteratuur IV 226*

Inne de Jong Yn: *id. 273*

Douwe Kalma Yn: *id. 336*

Douwe Hermans Kiestra Yn: *id. 413*

Simke Kloosterman Yn: *id. 449-450*

(mei Y. Poortinga) Frisian onomastics *Onoma X 115-116*

*o* (út it Esperanto) Sipke Stuit, \*'k Woe graech... (mei it oarspronklike \*Mi volus en de Frânske oersetting \*Je voudrais fan Franciska Somonnet op ien ta seis siden teard bled ferskynd) [*Utjefte: Sipke Stuit.*] *Druk.: Agropers Sneek Stationsstraat 22*

[Oer fakânsjehâlden]

*De Strikel X nr 8 s. 6-7*

1968

Erling Stensgård, freon ta Fryslân (1876-1966). Fryske Akademy, Ljouwert, 1968. 88 ss.

Titus Brandsma. Koarte taspraek hâlden yn it stedshûs fan Boalsert op 26 july 1967. De Fryske Akademy, Ljouwert, 1968. 15 ss.

Fryslân is earmer wurden [Fedde Schurer †]

*Friese Koerier 20 mrt*

*x* Kostber tinkteken: D.A. Taminga: In memoriam

*id. 13 juli*

Dokter Eeltsjes letterke (1823)

*Fryske Kalinder 1968 2 jan.;*

Fan in Leidske loskop en fan boaskjen (1717) *id. 11 jan.*; Min waer yn 1489 *id.*

27 febr.; Jildkrapte yn 1585 *id. 10 juny*; Tsjerkfâden tsjin har pastoar yn forset (±

1500) *id. 13 july*; Driichbrief fan ± 1481 *id. 27 july*; Roerige tiden (1578). *id. 31 aug.*;

Daging foar it rjocht yn 1473 *id. 24 sept.*; Brief fan omke yn 1550

*id. 17 okt.*

Het culturele leven. Yn: *Geschiedenis van Friesland (Drukkerij en uitgeverij Laverman N.V., Drachten, 1968) s. 601-635*

1968

Vestfrisisk. Ikke-selvstændigt udgivne værker. Yn: *Sv. Juel Møller, Werken van H.C. Andersen in het Nederlands, Fries en Afrikaans vertaald / Værker af H.C. Andersen oversat til nederlandsk, frisisk og afrikaans (Det Kongelige Bibliotek København / København 1968) s. 91-92*

f Reacties op het overlijden van Fedde Schurer *Leeuw. Courant 20 mrt*  
 x Paolo Ramat, *Il Frisone. Introduzione allo studio della filologia frisone. Firenze, G.C. Sansoni, 1967. L. 3000* *Niederdeutsches Jahrbuch XCI 167-168*  
 Yn it [SDF]Forbân [mei F. Schurer] *De Strikel XI nr 4-5 s. 14-16*

1969

\*By gelegenheit. Fryske en Nederlânske rimen. [Offsetprinterij T. Beintema, Ljouwert.] *Postscripta nr 3 /.../ 1969. 43 ss.*

o (út it Frysk) Fedde Schurer, *De beslagen spiegel. Herinneringen. Amsterdam Moussault's Uitgeverij NV 1969. 68 ss.*

o (út it Eastfrysk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) *Hwat fersen en hwat sketsen fan Wilhelmine Siefkes yn Fryske oersetting. [Offsetprinterij T. Beintema, Ljouwert.] Postscripta nr 2/.../ 1969. 11 + 44 ss.*

o (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) *Sketsen út Sweden yn Fryske oersetting. [Offsetprinterij T. Beintema, Ljouwert,] 1969. Postscripta nr 1. II + 69 ss.*

o (út it Heechdútsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Ursula Wölfel, *Fjûrskoech en wynsandael. Miedema Pers, Leeuwarden, 1969. 91 ss.*

(mei M. Wiegersma en H.G.W. van der Wielen) *Nei in oplossing yn de staverings-oarloch* *Friese Koerier 2 nov.*

Set in froask op 'e stoel *Fryske Kalinder 1969 13 febr.*; Hjir binne safolle Hearen to nigen *id. 13 mrt*; God jowt de kij, mar net by de hoarnen *id. 10 apr.*; Hwa't fan drigen stjert... *id. 21 maeije*; Al is de tsjerke great.. *id. 18 Juny*; Mei lege hannen,... *id. 16 july*; Hy priizget himsels... *id. 11 aug.*; 't Merckjen fenne Kealle-

huwden *id. 10 sept.*; Riemen út oarmans lear *id. 8 okt.*; Hwat it each net sjocht... *id. 3 des.*; Hwa timmert oan 'e dyk... *id. 4 des.*

Skriuwers yn it Frysk yn Wûnseradiel. Yn: *Geakunde Wûnseradiel gearstald fan it Geakundich Wurkforbân fan de Fryske Akademy. Einredaksje dr J.J. Spahr van der Hoek (A.J. Osinga N.V., Boalsert, 1969 s.358-384*

Albrecht Johannsen, de dichter

*Nordfriesisches Jahrbuch Neue Folge IV-V 21-30*

In timpke fan it paradys. Yn: *Hwat fersen en hwat sketsen yn Fryske oersetting fan A.I. Brouwer-Prakke en J.H. Brouwer [offsetprinterij T. Beintema, Ljouwert] Postscripta nr 2. 1969) s. 5-9* (sjoch op 1965 de twadde bydrage ûnder *Frysk en Frij*)

It Frysk fan 'Kees uit de Wôadkaont'. Yn: *Studia Frisica in memoriam prof.dr. K. Fokkema 1898-1967 scripta (Wolters-Noordhoff n.v., Grins, 1969) s. 185-198*

1970

Dalarna of Dalecarlië bisjoen mei Fryske eagen. In samenwerking met de Fryske Akademy uitgegeven door Van Gorcum & Comp.N.V. Dr. H.J. Prakke & H.M.G. Prakke. Assen, 1970. IV + 54 ss.

*o* (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Hans Peterson, Pake en syn kanarjefûgeltsje [T. Beintema, Ljouwert, 1970.] Postscripta nr. 4. 21 ss. (earder forskynd yn 1966 yn *Frysk en Frij* nr 29-32)

Wilhelmine Siefkes *Friesisches Jahrbuch 1970 s. 147-150*  
 Spoed en wjerspoed *Fryske Kalinder 1970 13 jan.*; De mûzen lizze dêr dea foar de spine *id. 11 febr.*; Jûkelburd *id. 10 mrt*; De jongste bidler moat de koer drage *id. 8 apr.*; Da fin Minnertsgae *id. 13 maeije*; Hij sleept Al naet der snuwft *id. 10 juny*; Fin ien lijts foncke, compt wol ien graet fiour *id. 8 july*; Snottige foalen wirde de beste hijnsten *id. 12 aug.*; Eigen spoaren en liend hynder *id. 9 sept.*; Rjochtssprekwiriden *id. 7 okt.*; Men lient jins freon, men moannet jins fijân *id. 11 en 18 nov.*; De bekleune struwcke schilme naet utlucke *id. 16 des.*; In pear [sprekwurde]foarbylden *id. it lêste (net datearre) bled (reklame)*

Fantastische vertellingen. Yn: *Homo res sacra homini. Bijdragen prof. dr H J. Prakke aangeboden bij zijn afscheid als directeur van de Koninklijke Van Gorcum & Co te Assen 30 november 1970 (Assen & Comp. N. V.) s. 159-170*

Feike Hiddes van der Ploeg Yn: *Moderne encyclopedie der wereldliteratuur VI 555*

Bokke Reinder Simons Pollema Yn: *id. 586*

Ype Poortinga Yn: *id. 613-614*

M.K.S[cholten]. Yn: *Neipetear (Ljouwert, 1970) s. 1-6*

Notaris [Bauke Tuinstra] as skriuwer Yn: *Op 'e skille. Orgaen foar de ynwenners, (âld-ynwenners en freonen fan Hinnaerderadiel 25 april s. 1, 3*

Twataligens of healtaligens *De Pompebledden XLI 213-216*

[Wie Hein Faber] Gjin dichter? *Strikel XIII 118*

[\*Kastanjes] (fan Jo Smit parodiearre ta) \*Karamboals. Yn: Jo Smit, *Stok en ballen. Blomlêzing fan biljertpoëzij foar it Fryske folk [Eigen útjefte, 1970] s.30*

*o* (yn it Nijnoarsk fan Reidar Djupedal) Vestfrisisk bokheim, eit lite folks levande litteratur *Syn og Segn XXVI 516-522*

Foarwurd. Yn: *Barend van der Veen, Winterakonyt (Utjefte fan de Fryske Provinsiale Aksje Kommisje fan de Alg.. Ned. Drankbistriders Organisaesje [1970] s. 5-6*

1971

*o* (út it Nijnoarsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Tarjei Vesaas, De fûgels. Roman. Postscripta nr 5. 248 ss.

Kalma as redakteur *Lyts Frisia XX 7-10*

1972

Keatsen op Gotlân. Opdroegen oan Klaes J. Bosma. Postscripta nr 6 /.../ 1972. 25 ss.

1972

De tekst mei de glosse. Fersen mei kommintaer. Postscripta nr 7. [Offsetprinterij T. Beintema, Ljouwert] /.../ 1972. II + 42 ss.

Lipkje Post-Beuckens

Yn: *Moderne encyclopedie der wereldliteratuur VII* 13-14

Obe Postma

Yn: *id.* 14-15

Frysk en Platt

*De Pompeblêdden XLI* 69- 72, 104-108. 125-128

1973

(mei A.I. Brouwer-Prakke) In skriuwersfreonskip: de Vesaas' en de Hansen's. Postscripta nr 8 [Offsetprinterij T. Beintema, Ljouwert,] 1973. 79 ss.

1974

(mei Ejnar Fors Bergström en Teake Hoekema) De Föroyar in foarbyld foar Fryslân? De Terp, Ljouwert, 1974.IV + 42 ss.

Foarwurd.

Yn: *id. s. 1*

o (út it Sweedsk) Ejnar Fors Bergström. Trochsneed fan 'e Føroyar

Yn: *id.* 3-21

o (út it Sweedsk) Ejnar Fors Bergström, De Føroyinger boekemerk.

Yn: *id.* 22-31De Føroyar en Fryslân. Wichtige útstalling yn Kopenhagen. Yn: *id.* 32-36(earder printe yn de *Leeuwarder Courant* fan 25-4-'53)

Tiede Bylsma [†]

*Leeuwarder Courant* 7 oct.

Elise Heitmann-Petersen (15.7.1909 - 23.3.1973)

*Niederdeutsches Jahrbuch Neue Folge X* 7-11

Gerrit Dijkstra. Britswerd 3 december 1897 - Lochum 13 mei 1973.

*Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde te Leiden 1973-1974 s.*  
65-68

1975

Dag Hammarskjöld, strider foar frede.

De Terp, Ljouwert, 1975. 121 ss.

*f* Prof.Brouwer wurdt saterdei 75 jier *Leeuwarder Courant* 21 aug.

1976 Georg van der Vring (1889-1968), dichter, skriuwer, skilder. Postscripta nr 9. [Utjown by T. Beintema, Ljouwert,] 1976. 64 ss. (bifettet op s. 59-64 seis út it Heechdútsk oersetse fersen)

Linnaeus of Carl von Linné, de blommekening. Postscripta nr 10. [Utjown by T. Beintema, Ljouwert,] 1976. 45 ss.

o (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Hjalmar Bergman, De Swedenhielms /.../ Komeedzje yn 4 bidriuwen.[Tryater, 1976] 88 ss. (net alhiel wurdlike werprintinge fan Nobelpriis ja of né, 1963)

Ta de skiednis fan De Holder (1926-1929)

*Lyts Frisia XXV* 1-46

o (út it Föroysk) Christian Matras, \*Minsken dy't jin yn 't sin komme

*De Strikel XIX* 149-150

1977

\*Kastanjes. [Eigen útjefte. Printe by Fa. v.d. Eems to Easterein yn it jier 1977] 76 ss.

1977

(mei J. Drijber, H. Entjes, G.H. Jonker en P. Zanstra) Verantwoording.

Yn: *Evert Caspers 1897-1976* [Zwolle, Upmeyer en Waanders, 1977] s. 1Evert Caspers Yn: *id.* s. 25o (út it Sweedsk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Frans Gunnar Bengtsson, Prakkesaesjes  
yn it griene gers *Hjir VI nr 5-6 s. 44-51*x Friisk Fees. En antologii ütjden faan Volkert F. Faltings an Gerhard Röper mä grafik  
faan Reinhard Bordel. Otterndorf 1976. (Reihe: „Nordfriesland Literarisch“, Band 1)Priis: 18 DM. To krijen by Nordfriisk Instituut to Bredstedt *Trotwaer IX 170-173*

1978

Age Solco Miedema (1867-1945). Oantinken oan in nommele Fries. Postscripta nr 10  
[m.w. 11]. [Printerij Fa. van der Eems & Sn., Easterein,] 1978. 49 ss.o (út it Ingelsk) Harold Pinter, De keamer. Toanielstik yn ien bidriuw. [St.u.f.t., 1978.]  
32 ss.Oantinkens oan Fokke Sierksma *It Beaken XL 169-202*o (út it Grysk as meiwurker fan H. J. Brouwer) [De boeken] Jezus Sirach; Ester;  
Johannes, Hannelingen; 2 Petrus, 1-3 Johannes, Judas, Iepenbiering. Yn: *Bibel /.../*

(Amsterdam-Boxtel 1978) resp. s. 1204-1276, 1352-1363, 1479-1555, 1701-1733

o (út it Føroysk) (mei A.I. Brouwer-Prakke) Jørgen-Frantz Jacobsen, De Krysttiid fan  
dominé Paul *Hjir VII nr 2-3 s. 40-52*x Stilistyske stúdzje. Yn: *R.P. Sybesma, Boerke Thae /.../(Fryske Akademy -  
Coulonhûs - Ljouwert) s. 95-151 (= Fryske styl /.../: sjoch op 1952 ûnder selsstannige  
útjeften)*

1979

x De Hoara's fan Hastings *Hjir VIII nr 3 s. 14-22*Johannes Mulders (het verhaal van zijn leven). Yn: *Johannes Mulders, Schil-  
derijen, tekeningen en grafiek Fries Museum Leezoyarden 27 juli - 3 september 1979 s.  
4-6*[Kommentaer op it biswier fan G.R. Zondergeld tsjin it oannimmen fan de Ossian-  
Priis] *Leeuwarder Courant 27 april*Taspraek (: tankwurd nei it ûntfangen fan de Ossian-Priis). Yn: *Stifting F. V. S. zu  
Hamburg. Verleihung des Ossian-Preises 1979 an Professor Dr. Jelle Hendriks  
Brouwer Leeuwarden/ Niederlande am 27. Mai 1979 in Westerland auf Sylt s. 23-26*o (fan it foargeande yn it Heechdútsk fan Ingrid Brandt-Sjölin en Ommo Wilts)  
Ansprache Yn: *id.* s. 27, 30-32Ta de oansprekfoarmen yn it 'Us Heit' *Us Wurk XXVIII 65-68*

1980

Stipers ûnderweis. A. Kalshoven, J.H. van den Bosch, G.S. Overdiep. Postscripta nr  
12. [Printerij Fa. van der Eems & Sn., Easterein,] 1980. 41 ss.(mei A.I. Brouwer-Prakke) Foar Tabé. Yn: *Mear as jiske bleau der oer. Freone-album  
foar Tabé Beintema (BV Friese Pers) s. 52*Hermann Schmidt 10.11.1901 - 3.7.1979 *Nordfriesisches Jahrbuch Neue Folge XVI 5-  
7*

## POSTHÚM:

1981

*o* (yn it Eastfrysk fan Wilhelmine Siefkes) \*Dünensand. Yn: *Jelle Hindriks Brouwer in memoriam* ([*Eigen útjefte. Printe by Fa. Van der Eems & Sn to Easterein,*] 1981) s. 15

P.S.: Yn tsjinstelling mei wat dêroer skreaun wurdt op side 9/109 fan dit nûmer wie Brouwer fan febr. 1941-febr. 1942 gjin bestjoerslid fan de Fryske Akademy (brief fan jf. D. Wynterp fan 11-8-1982). Om dy reden is dan ek oannommen dat it Foarwird ta it moai wis yn dy snuorje tarette *Frysk Jierboek IV* net mei op syn namme stean koe.

## R e g i s t e r o p i t f o a r g e a n d e

Mei útsûndering fan de ferslaggen en fraachpetearen folget de foargeande bibliografy fan Brouwer, ek fan wurk dat er skreaun hat mei oaren, hjir - gauris ferkoarte - jitris, ferpart oer en ferarbeide ta fjouwer skiften, ntl. ûnder

*A* neffens it abie alle oarspronklik wurk (op 'e besprekken - sjoch *B* - en -útjeften – sjoch *C* - nei), dêrby ek de oersettingen fan dat wurk troch oaren; troch de folslein alfabetyske folchoarder fynt de brûker byg. it artikel *D. Kalma* op 'e *D.*, dat oer *Douwe Kalma*, op *Douwe*, it artikel oer *Dr. P. Sipma* op *D[octo]r*, dat oer *Pieter Sipma* lykwols op *Pieter*; om wat by elkoar heart doch wat makliker weromfine te kinnen binne de fannen mei haadletters werjûn;

*B* neffens it abie fan de nammen fan de auteurs Brouwer syn besprekken, hoe koart at dy fierders ek wêze meie, fan de troch har skreaune wurken; net altiten wie de grins mei stúdzjes oer beskate wurken maklik te lûken, dat de brûker docht wiis en sjoch foar alle wissichheid ek ûnder *A*;

*C* neffens it abie fan de nammen fan de skriuwers de troch Brouwer (e.o.) fan harren útjûne of besoarge skriften;

*D* neffens it abie fan de nammen fan de oarspronklike auteurs Brouwer (e.o.) syn/har oersettingen fan har wurk.

It mei fierders klearrichheid ha dat yn bibliografy en register Fr. = Frasch/friesisch/Friisk/Frysk ensfh: Frl. = Fri(e)slân/Fryslân, IH = It Heitelân, L(eeu)w. = Leeuwarder, Slj. en Rj. = Sljucht en Rjucht

## A

Aan Zijne Excellentie den Min. v.Onderwijs '22.- Aforismen oer it Fr. foar it rjucht '33.- Age S. MIEDEMA '78.- Al is de tsjerke great '69.- Albrecht JOHANNSEN '58 '69.- Ald en earm '30.- It âlde laech '29.Aldjiersjoun '32.- Aldjierspreekje '48.- Alg. Karbrief Selskip '47.\*Allinne '17.- It ambyld; de lêste slach? '32.- It andert fen de minister '33 '35.- [Andert op] Hoe kamen Jo derby? '59.- Ansprache (Ossian-Preis) '79.- \*As de winter komt '36.- As dy oare der net west hie '29.- \*As eltse nije Maeijedei '34.- \*Avend '21.- It avontûr '29. B.O. LODEWIGES VAN MYNDEN '62.- B.S. HYLKEMA '32 '35.- \*Basterd '34.Beenkoe-bientsjekou '53 (2 x).- De bekleune struwcke '70.- It bern '31.- Betalen in drie talen '56- Betuttelingen '48.- Bibliographie '40; id. (KNOP) '54.- Bij 80. verjaardag H. ROLAND HOLST '49.- In bilangrike frage fan boargemaster. Jitris Opsterlân '57.- \*Bildje (Efr. o fan \*Printsje) '56.- In bitankje '48.- Bitinge '28.- Blau Moandeiskrante '34.- \*Blommepronk '26.- Boai, poai en poalle '64.- Boargemasters '64.- It boek '40.- De boekerij fen G. JAPIKS '39.- De boer yn de Fr. literatuur '47.- \*De boi '33.- Bokke R.S. POLLEMA '70.- Borgen de roppene '65.- Boun f.d. Fr.jongerein '21.- Bounsleden! '18.- Brief fan omke yn 1550 '68.- BROUWER -> Foarwird, Ynliding.- BURMANIA -> Ynliding.- Bûten '36.- By Barend [v.d. Veen] en Martsje '35.- By de drompel fen Frl. '34.- \*By gelegenheit '69.- By in oar '27.- By 70. jierdei fan W. SIEFKES '60 - By way of introduction (ta Delta-nr Frl.) '66.- [Bydragen Fr. tael en literatuer yn] Winkler Prins Enc. '47ff.- \*Castagne (Italj. o) '52.- Chestnuts (Ing. o) '55.- \*Ar c'histian (Bretonske o fan \*Kastanjes) '51.- Claude FONTEYNE '52.- A commmitted lot: Fr. writers '66.- Culturele grenscontacten '62.- Het culturele leven [in Frl.] '68.- Het culturele leven van stad en platteland '46.- D. KALMA '30.- D. KIESTRA '30.- Da fin Minnertsgae '70.- Daging yn 1473 '68.- Dalarna '70.- Dat lytse Wieuwert '47.- David C. de JONG '54.- Deiboeken en in brievekaart '64.- Der moat mear yndustry komme '46.- \*Dichter, dicht, publyk '28.- Dichttoernooi '41.- Dies ist Frl. Die Stimme Westfrl. zum Ostfriesentag '51.- Difficulties and possibilities of Fr. toponymy '49.- Ditten en datten '30.- Djasip en wij '22.- Do en nou '30- Doarpsienheid '40.- Dr G.S. OVERDIEP '45.- Dr. P. SIPMA '61.- Doe en nou (100 j. Selskip) '46.- Dokter EELTSJES letterke '68.- Dominé '33 (2 x) .- Ds. A. de KOE '41.- Ds. BRUINS syn melting-pot '32.- van DORSSSEN ->RIXT.- Douwe H. KIESTRA '67.- Douwe KALMA '67.- De Drachtster Wâlden en de takomst '46.- Drama's yn duodecima '59.- Drankbistriding yn Frl. '32.- Die drei Frieslande (Hd. o) '62.- De drie Frl. '61.- Driichbrief fan ± 1481 '68.- \*Dû '33.- Dünensand (Efr. o) '81.-\*Dúnsân (bondel) '62.- \*Dy joune '26.- Dy ûnnoazele 50 goune '47.- DYKSTRA, K. -> Neiskrift.- E. FOLKERTSMA † '50.- E. ZWART '32.- De earste Fr. sonnetteskriuwer '56.- De earste Maeije '35.- Eastfriezendei '52.- East-en Noard-Fryslân '49.- Eeltsje B. FOLKERTSMA '65. Eerste rapport H.O. Frl. '58.- Eigen spoaren en liend hynder '70.- De ein? It bigjin'. '37.- \*De eintsjes en it jonkje '41.- Elise HEITMANN - PETERSEN '74.- Enc. v. Frl. '58; id. -> Voorwoord.- Erling STENSGÅRD '56 '68.- Excelsior '21.- F.SCHURER '29.- FABER, H. - Gjin dichter?.-

Fakânsje yn Frl. '35,- Fakânsjeleargong PURF '40.- Famyljenammen '67.- Fan Boalsert nei Paddepoel '66.- Fan in Leidske loskop '68.- Fantastische vertellingen '70.- Fariaesjes op itselde thema '47.- Fascisme yn 'e Fr. biweging? '37,- \*Febrewarisdei '19.- Feestlike bitinkingsgearkomste [ynfiering Fr. ûnderrjocht] '37.- Feestlike bitinkingsjoun Fr. lektoraet '30.- Feike H. van der Ploeg '70.- Fen it âlde yn it nije '33.- Fen ús lêzers '35.- \*[Fers 1. r.: O, Anne, WADMANs soan] '47.- \*Fersen I-XII '24.- Fiif jier Fr. biweging '50.- Fin ien lyts foncke '70.- \*Foar anker '28.- Foar Tabe [BEINTEMA] '80,- Foarste rapport kommisje stúdzje en advys Selskip '58.- Foarút '33.- Foarwird (ta BROUWER-SIPMA, Sprekwirde Burmania) '40; id. (ta Frisia) '24; id. (ta Fr. Jierboek 1937 1938 III V) '37 '38 '41 '43.- Foarwurd (ta De Føroyar) '74; id. (ta Fr. Jierboek VI) '46; id. (ta Frysk út de 17de ieu) '56; id. (ta JOHANNSEN, Trije stúdzjes) '55; id. (ta SIPMA, Fr. nanmekunde) '66; id. (ta Tinkboek Selskip) '49; id. (ta B. v.d. VEEN, Winterakonyt) '70.- Foarwurdsje (ta GRILK, de Lytje Pole) '63.- Foer foar Fr. archéologen '64.- De Føroyar en Frl. '53 '74.- De Føroyar in fb. foar Frl.? '74; id. -> Foarwurd.- For 100 % '40.- For it Fr. ûnderwiis '36.- [Forantwirding jeften oan Fr. Akademy ensfh.] '41.- Forantwirding (yn W. de VRIES, Fr. persoonsnammen) '52.- Forbetteringen en forbetterders '61.- Forline-hjoed-takomst '48.- \*Frage '19.- \*Fragmint '27.- Fr. Eng. Ned. '58.- Fr. in Slochteren '59.- Het Fr. Instituut '53.- Het Friesch op de scholen '31.- De Friese beweging '58. De Fr. brief '57,- Fr. familienammen afgel. v. toponiemen '65.- Die friesische Bewegung '28.- Das fr. Geschick. Prototyp für Europa. Lernen den Interessen der anderen Rechnung zu tragen. Vergangenheit und Zukunft '64.- Frl. en zjn taal '52.- Frl. land van ruimte '63.- Frl. und seine Sprache '55.- Frl. vrij? '48.- De Friezendei '49.- Friezendei yn A'foart '32.- Frijheit fen gelove Ruslân-Frl. '30,- Frisia -> Foarwird.- Frisian language and literature '52.- Fr. onomastics '53 '54 '56 '57 '59 '61 '63 '65 '67.- Frjemd yn Frl. J. Witsen Elias '56.- Frjentsjer yn it goud '51.- Frjentsjerter studintelibben om 1840 hinne '37.- \*[Frjeonen lit de flaggen swaeije] '40.- In fromme winsk '46.- \*Frou '32.- \*Frysk. Oan MEIHUIZEN '33 (2 x).- Fr. as forieningstael '34.- Fr. en Frij '49,- Fr. en Platt '72.- It Fr. fan Kees uit de Wôadkaont '69.- Fr. Jierboek -> Foarwird, -wurd.- Fr.L.M.& D. '59.- It Fr. op 'e skoalle '36.- It Fr. Selskip en Fr. en Frij '51- Fr. út de 17. ieu -> Foarwurd.- Fr. yn de rie '47,- It Fr. yn de rjuchtseal(e), (It) Fr. yn 'e rjuchtseal '33.- Fr. yn Nfrl. '63.- Fr. yn Oslo '62.- De Fr. Akademy. Oprop '47.- De Fr. Akademy en it wittensk. wurk '57.- It Fr. boek '48,- De Fr. fjouweriged '53.- De Fr. flagge '34.- Fr. foar- en skaenammen '63.- It Fr. folkskarakter '46.- It Fr.folksliet misbrûkt '34.- It Fr.grêf op 'e Grebbeberch '46.- Fr. kronyk '49.- De Fr. literatuerstúdzje '56.- Fr. nammen yn Slochteren? '59.- Fr. plaknammen '37; id. -> In wurdsje foarop.- De Fr. saek yn 'e riedsseale '48.- It Fr. sprekward '64.- De Fr. stavering '23 '29.- Fr. stúdzje '29; id. yn it bûtenlân '65.- Frl. en de film '34.- Frl. en de wrâld '55.- Frl. en it radio '32.- Frl. en syn Akademy '41 '48.- Frl. hjoed-de-dei '56.- Frl. is earmer wurden (SCHURER †) '68.- Frl. moat sêls foar syn universiteit stride '59,- Frl. yn 1946 '46; id. 1947 '47.- Frl.-kalinder 1939 (mei wirk fan G. JAPIKS) '39.- Fuar Söl'ring Lir al 250 nrs '64.- Fûgels en waerprofeten '64.- De fûgels yn de Fr. sprekwarden '64.- G.A. Wumkes † '54.- \*De gast '33.- Gearkomste Fr. toanielskriuwers '64. HALBERTSMA '65.- Gelove en soasialisme



'31.- \*Genúnder '34.- Georg van der VRING '76.- Gerben BROUWER '30.- GERBENZON -> Ynliding.- Gerbr. A. BREDERO '48.- Gerrit Dijkstra '74. Gjin dichter? '70.- Gjin dûbeld werk '52.- God jowt de kij '69.- In goed bislút '36.- Goed Nederlands '64.- \*De gouden rider '52.- \*De gouden ûre '30.- GRILK - Foarwurdsje.- De grins '33.- Groepsorganisaasje '19.- Gron. universiteit centrum Fr. taalwetenschap '54.- \*Groun en minske '34.- Gûl om goarre '60.- Gysbert JAPICX '67.- Gysbert JAPICX, de minske en de dichter '67.- Gysbert JAPICX en Durk LENIGE '62.- Gysbert JAPICX, Fr. dichter '66.- \*De handwijzer (Holl. o) '49.- De hânskriften fan G. JAPIKS '55.- \*De hantwizer '28.- Hedendaagse aspecten Fr. literatuur '54.- \*In heidensk liet '33.- Heitelân-kalinder '34.- Hendrik N. WERKMAN '65.- De herhelling as stylmiddel '56.- Hermann SCHMIDT '80.- Hij sleept Al naet der snuwft '70.- Hikke en tein '64.- \*Hja kamen mei gloeiende flaggen werom '34.- \*Hjerst (1. r.: De blommen hingje to sliepen) '33 '34; id. (1. r.: De dei lûkt nei de joun) '31; id. (1. r.: En hieltyd gean 'k) '17; id. (1. r.: In fiver yn in park) '34.- Hjerstdei '20.- Hjir binne safolle Hearen to nigen '69.- \*It hjoed '34.- Ho fier komt men der mei? '32.- Holland-Frl. '46.- De Holl. fersen [fan V. Ringers] '54.- Homerus nimt wolris in knipperke '55.- HOWARD HARRIS -> Prefatory note.- Hurde nuten '64.- Hwa't fan drigen stjert '69.- Hwa timmert oan 'e dyk '69.- Hwat it each sjocht '69.- Hwat wolle jimme? '31.- Hwat wy [ensf.]. Rapport Streekzelfonderzoek Oostelijk Frl. '58.- Hwer giet it op ta? '51.- Hwer't de Fr. biweging bliuwt '40.- Hwer't it om to rêdden is '30.- [Hwerom't de Fr. Rie alle 3 j. in kongres hâldt] '64.- \*Hwet bliuwt '43.- \*Hwet forgiet '20.- Hwet flardtsjes parkemint yen leare kinne '42.- Hwet is der fen oan? Oer wize ljue '36.- Hy priizget himsels '69.- IBSEN '65.- Idioomstúdzje en -fornijing '56.- Idylle '29 (2 x).- 1 April nijs '36.- Ien en oar oer Fr. nammen '46.- \*Ien ûre yet '34.- Iepenlofttoaniel op 'e Sweach komt mei Skagestad '65.- \*It iere jier '24.- Ik bin der oars wol foar '36.- Illegale literatuur '45.- In et licht '22.- \*In nemoriam G.S. OVERDIEP '45.- I.m. M.P. VRIJ '55.- Inleiding (yn Knop, Spraakkunst Tersch. dialecten) '54.- Inne de JONG '67.- Intellectuelen en socialisme '45.- Introductie (yn Rapport Streekzelfonderzoek OFrl) '58.- It binne mar nammen '64.- It klinget op 't Saphische '39.- It skeelt in bult hwa't it docht '64.- J.J. HORNSTRA GSN † '32.- JVO-JGOB '21.- Jan BOER '64.- Jan EISENGA '48.- Jan J. STARTER '40 '48 '53.- Jan Jelles HOF † '58.- Jan Tj. PIEBENGA † '66.- Jiergeark. RFB '34. Jildkrapte yn 1585 '68.- Jitris de bientsjekou '53.- Jitteris clewendene '58.- Joh. MULDER '79.- JOHANNSEN -> Foarwurd.- Jong Fryslân I -> Ynliding.- JONG, Mary de -> Neiskrift.- Jongerein [BfFNJ] wurdt âlderein '51.- De Jongfr. beweging '20 '21 '22.- De jongste bidler moat de koer drage '70.- Joost H. Halbertsma '41.- \*Joun '19.- \*Joundream '20.- \*Juda '34.- Jûkelburd '70.- KALMA as redakteur '71.- KALMA, D. -> Neiskrift.- KAMMINGA -> Neiskrift.- \*Kampljue '33.- \*Kampsang (l.r.: Earmen swaeije) '44; id. (1. r.: Hâld nou jimm' pannen) '44.- Kanalen en Steaten '33.- \*Karamboals (= Jo Smits parody op \*Kastanjes) '70.- \*Kastanien (Hd. o) '55; id. (Hilgol, o) '52.- Kastanjer (Deenske o) '56.- \*Kastanjes '33; id.(bondel) '63<sup>1</sup> '77<sup>2</sup>; id. (Eastfr. o) '55; id. (Holl. o JAGER, STUIVELING, WADMAN) resp. '63, '34, '49.- \*Kastanle (Nfr. o) '55.- Kath.INGWERSEN Keatsen op Gotlân '72.- Klink den en daverje '37.- \*Koarts '19.- KOEK -> Voorwoord.- [Kommentaer op it beswier fan ZONDERGELD tsjin Ossian-Priis] '79.- Komt it yn oarder, kritebistjûren? '34.- Konsept-karbrief Boun Fr. Jongerein yn Mien-

skipsforbân '19.- Kort overzicht gesch. Fr. letterkunde '58 '62.- De kracht v.d. kleine groep (:RFB) '57.- De krante en it Fr. '48.- Krije wy ûnderwiis yn it Fr.? '31.- Kristendom en demokraetsy '30.- De kritebistjûren en de Fr. blêdden '47.- Kritegearkomsten '46.- Krysttiid '28.- Kultureel Frl. yn 1955 '55.- \*Langstme nei rêst '19.- De leikers '33.- \*It libben '48.- \*It liet '33.- \*Lietke '19.- Liket net sa gek (: ynternasjonale universiteit to Ljouwert) '64.- LINNAEUS '76.- Lipkje POST-BEUCKENS '72.- Ljouwert yn de Fr. literatuer '35.- \*Lok '33.- \*Lok en leed '19.- Lolle P. de Boer † '64.- De lytse of beukerskoalle '48.- M.K. S[CHOLTEN] '70.- Maeijedagen [1940] '65.- Maitiid '27.- \*Maitiid '20 '24 '27.- \*Maitiidsjoun '22.- It Makkumer Fr. '65. Mål of målreising i Frl. '64.- Manifest PURF '28.- Manifest oan de ûnderwizers '30.- In mannich oantekeningen (yn Waatze Gr. Bruyloft) '55. Mr I.B. COHEN '54.- Mei de Fr. studinten nei Hamboarch '32.- Mei de kroantsjepinne '65.- Mei lege hannen '69.- Mei té of sûnder té '59.- Men lient jins freon '70.- Mene tekell... Ho komt it mei it Selskip? '36.- 't Merckjen fenne Kealle-huwden '69.- \*Midsimmer '26.- \*De mienskip ropt '45.- Min waer yn 1489 '68.- In misse set? '35.- Moarn it 3. Fr. filologekongres '62.- De moart '29.- Moderne Fr. letterkunde '50.- De mûzen lizze dea foar de spine '70.- \*Nacht '33.- Namme en doel [fan It Keatling] '46.- Nammen '67.- Negatyf of posityf '48.- Nei de ienheit '34.- Nei de psalmen de gesangen '50.- Nei de tsjerke om nijs '55 '56.- Nei de 2.Eastfriezedei '51.- Nei in fearnsieu '48. Nei in jier [aksje foar Fr. en Frij] '57.- Nei oplossing staveringsoarloch '69.- \*Nei klearder kimen '21.- Nei oanl. fan in mannich âfr. oarkonden '49.-Nei 20 j. [Fr. en Frij] '65.- Neiskrift (by Mary de JONG, Literaire earmoed) '34; id. (by diskusje D. KALMA - K. DYKSTRA oer Tsjesck-moars See-eangste) '53; id. (by KAMMINGA, Ids Wiersma) '38; id. (by Preamkeskouwer, Brief) '47; id. (by STELLER, Fr. stúdzje yn it útlân) '28; id. (by SYTSTRA, P. de Clercq) '34; id. (by VERDENIUS, A'damsk-Fr. parallellen) '42; id. (by ZYLSTRA, Mienskipscrisis) '33.- [Neiwurd](yn Swanneblommen) '35.- Net útsprutsen tafelrede '47.- Nieuwe Fr. letterkunde '29.- In nij Sealter baksel '55.- In nijjerswinsk '30.- Nijnoarsk en Fr. '65.- It nijste nijs '33.- In Noardfr. Akademy? '64.- Noardfrl. '27 '48.- \*Noch in sankje ta bislút '36.- Notaris [B. TUINSTRA] as skriuwer '70.- A note on Fr. toponymy '51.- Nul op het rekest? Het is de vraag of Den Haag Frieslands wensen honoreert '54.- Nut toponymy foar filology '51.- O. POSTMA '29.- Oan de Friezen (n.o.f. bikladzjen tinkstien W. DYKSTRA) '48.- \*Oan de Fr. Petiele sit de folle byt '60.- Oan 'e Friezen '31.- \*Oan sé '19.- Oantekeningen op G. JAPICX '66.- Oantinkens oan F. SIERKSMA '78.- In oardiel oer de Jfr. biweging en it Fr. Studinte-Kongres '34.- Obe POSTMA 72.- Oer de bestseller [Oer fakânsjehâlden] '67.- It officium en it Fr. '34.- \*Ofskie '26.- Om Gysbert JAPIX. It album fen Hero GALAMA '37.- Om it bistean '29.- Ongewenste spanningen '47.- Onoma -> Preface.- Onomastic activities in Friesland '53 '56 '57 '59.- De ontwikkeling van de dialectstudie in Frl. '60.- Onze Bond '23.- Op bisite by de buorlju. Eastfriezedei '52.- Op de grins '50.- Op de 90. jierdei fan O. POSTMA '58.- \*Op dyn jierdei '18.- \*Op hûs yn '32.- Op it iis '35.- \*Op 't grêf fen har heit '17.- [Oproep v. 4.PRAKKE-familiedag] '42.- Oprop ta meidwaen [oan kongres Fr. biweging] '49.- Opstân yn 'e Burgumer krite. T.G. [v.d. MEULEN] en H. SYTSTRA foar inoar oer '56.- \*Optocht '27.- Organisaesje. Satyrysk neistikje '34.- De organisaesje-foarm f.d. Fr.biweging '36.- [Ossian-Priis] -> Ansprache,

Kommentaer, Taspraek.- Ougeand tij '29.- Overgang fs > chs? '39.- P. v.d. BURG '30.- Paedagogysk Advysburo '60.- In pear fbb. [fan sprekwurden] '70.- It peil f. d. Fr. litteratuer '46.- In persoanlik wurd '49.- Persoansnammen '67.- Petear oer Fr. ûnderwiis '53.- Pieter de KLERCQ '61.- Pieter SIPMA '61 '63.-Pinkster op it eilân '56.- Piter Jelles [TROELSTRA] '30 '60.- De plaats v.h.Fr. in Frl. '48.- Plaknammen '67.- De plattelânskrante en it Fr. '34.- \*Pleatsen yn joundize '27.- POSTMA en de komplette minske '53.- Praamtocht '22.- \*Praeludium '20; id. (Eastfr. o) '58.- Preamkeskouwer -> Neiskrift.- Preface (yn Onoma IV) '53.- Prefatory note (yn HOWARD HARRIS, The literature of Frl.) '56.- \*Printsje '26 '41.- Prof. dr. W. STELLER '65.- Prof. G. GOSES rêst '55.- Prov. Underwysrie R.P. SYBESMA '29.- R. TOLMAN '29.- Recht en plicht '22.- [Rede] Ta de oantins fan D. Kalma '54.- Rede ta gelegenheit útrikken G.J.Priis [oan O. POSTMA] '47.- Referaten congres Prov. Volksherstel Gron. -> Voorwoord.- It regear en it Fr. ûnderwiis '31.- \*It reid '33.- De reinbôge I-II '49 '50.- Reinder BROLSMA '63.- Een reisbeschrijving [van Jan van VLIET] '38.- De reklame en it Fr. '34.- The relation between Fr. literature and other literatures '62.- De Retoromanen '33.- Riemen út oarmans lear '69.- Ringen '65.- Rinse POSTHUMUS en J. HALBERTSMA '37.- RIXT '29.- Rjochtssprekwurden '70.- Rjuchtspraek yn Frl. '33.- Roerige tiden (1578) '68.- \*Romance '27.- It Roomsk Fr. Boun 40 jier '57.- \*Rothenberge '65.- Sam. COSTER '48.- Het schip van Sinternuten '63.- It sein op ûnfeilich foar it Fr. toaniel? Fan Brand nei Peer Gynt? It Selskip en de taelkunde '49. It Selskip en Fr. en Frij '57.- It Selskip yn sifers '49.- Set in froask op in stoel '69.- Sil it slagje? '49.- Simke KLOOSTERMAN '56 '67.- Simmer '28.- \*Simmer '17.- Simmer 1941 '41.- Simmerkamp Koartehimmen '33.- \*Simmernacht '33.- \*Simmerweelde '26.- Simpele prakkesaesjes. It Fr. foar it rjucht '33.- SIPMA -> Foarwird, Foarwurd, Ynliding.- SIPMA didacticus '52.- \*De sjonger yn 'e rein '26.- In sketske '18.- \*Skieden '18.- \*Skip by simmerjoun '26.- \*Skipperswiif '26.- Skriuwers yn it Fr. yn Wûnseradiel '69.- In skriuwersjubileum [BROLSMA] '33.- In skriuwersfreonskip: VESAAS'en en HANSEN's '73.- De slach by Kamperduin '62.- Slaen dit mar oer! '50.- Snottige foalen '70.- \*It soasialisme komt! '30.- Soasialistyske kinst yn Frl.? '32.- Sociale en culturele decentralisaty '48.- Sötma-swietme '63.- \*Sonnet (1. r.: De dreamen groeije) IH '19 122; id. (1. r.: Dû dyst myn sjongfaem bist) Frisia '19 185; id. (1. r.: En do't de hjerst kaem) IH '19 309; id. (1. r.: En ek for my) IH '19 278; id. (1. r.: Hjoed wier de dei sa waerm) IH '19 14; id. (1. r.: Ik haw it sizze wollen) IH '19 290; id. (1. r.: Ik rik myn hânnen) IH '19 108; id. (1. r.: Ik seach de sinneglânsen) IH '19 85; id. (1. r.: Ik wol dy jaen) Frisia '19 156; id. (1.r.: It is sa stil) IH '19 319; id. (l.r.: 'k Hie idealen) IH '19 59; id. (1. r.: Ljeaf, kom tonacht by my) IH '19 307; id. (1. r.: It ljeavjende sinneljocht) Slj. en Rj. '18; id. (l.r.: Myn fanke, 'k eangje faek) IH '19 198; id. (1. r.: Myn ljeafste, kom by my) IH '19 99; id. (l.r.: Myn winsken wiern' wol faken great) Frisia '19 275; id. (1. r.: Nou mocht ik wer) IH '19 77; id. (1. r.: O, 't sinneljocht) IH '19 117; id. (1. r.: Sjoch, ljeafste, as ik) IH '19 146; id. (1. r.: Troch stille bosken klonk ús laitsjen heech) IH '19 38; Specimina linguae Frisiae veteris '50.- Spil '34.- Spoed en wjerspoed '70.- \*Spoekeblom '33.- Spul. In radio-komeedzje '50.- \*De staech '27.- STARTER yn Frl. '53.- \*De sted '33.- STELLER -> Neiskrift.- Stellingen [by Friezen, Frl., Fr.] '33.- De stien fan Aagot '63.- Stif-

ting It Fr. filmfûns '37.- De stille thúis '27.- Stipers ûnderweis '80.- De stoarm út 1776 twaris bisongen '56.- \*In string fersen '33; id. (bondel) '34.- \*Sûnder wirk '33.- \*De swalker '34.- \*Swalkerssankje '26.- De Sweden en de drank '64.- It Swellenêst '35.- \*It Swellenêst '33.- Switserlân. De Retoromanen '47.- SYTSTRA, O.H. -> Neiskrift.- Ta de hilde oan P.J. [TROELSTRA] '33.- Ta de oansprekfoarmen yn it Us Heit '79.- Ta de skiednis fan De Holder '76.- \*Ta de striid '36.- Takom jier net wer nei Beetstersweach? '62.- [Tankkaart n.o.f. de jierdeiwsken] '60.- Taspraek [Ossian-Priis] '79.- De tekst mei de glosse '72.- Ten Fr. poets '66.- \*Ten Koninkliken stiel '51.- Theodor SIEBS '42 '43.- Thúskomst '31.- Tiede BYLSMA '65 '74.- Tige by tige '63.- In timpke fan it paradys (oer W. SIEFKES) '65 '69.- Tinkboek Selskip -> Foarwurd.- In tankstien for P.J. [Troelstra] '33.- Tinkstien J. Chr. REILL, '59.- \*Tinzen '19.- Titus BRANDSMA '68.- \*Toarnbijen '32; id. -> In wirdke.- Toe tilla, toe tia, to bera '54.- \*Trest '19.- Tsjerkfâden tsjin har pastoar ( $\pm$  1500) '68.- Tsjibbe G. v. d. MEULEN '56.- De tsjinstelling as stylmiddel '56.- \*Tsjûgenis '28.- \*Tún '32.- \*Tuun (Eastfr. *o*) '63.- De twa abbekaten '33.- It 2. Greatfr. Kongres '27.-De twadde rounte '32.- 'Twataligens of healtaligens '70.- 2.Rapport H.O. Frl. '60.- Tweetaligheid '48.- U. Emmius '43.- Uit de Grime Herne '25.- Under it Fr. findel '56.- De ûnderwizers en it Fr. ûnderwiis '34.- Underwizersorganisaesjes en it Fr. '34.- Unforskilligens '33.- \*Unwaer '18.- Us Fr. stavering '29.- Us hertl. lokwysken '48.- Us jubileum-aksje Mei ien klap. '50.- Us kriich '57.- Us kriich hat twa winners '57.- \*Us tiid '34.- Us tokoart '33.- Ut de Fr. striid '33.- Ut 'e Blauwe Hoeke '30.- Ut 'e striid '32, '33.- \*Vaganten '37; id. (Holl. *o*) '50.- VEEN, B.v.d. -> Foarwurd, In wurdtsje mei op reis. Verantwoording (yn Evert CASPERS) '77.- VERDENIUS -> Neiskrift.- De vernieuwing der universiteit '45.- Verslag kommissie bestudering Fr. vraagstuk '30.- Verwoest levensgeluk '17.- Verzamelen: '21.- Vestfrisisk. Ikke-selvstændigt udgivne værker [af H.C. ANDERSEN] '68.- Vestfrisisk bokheim '70.- \*Vivat Van Gorcum '66.- Volksbl. v. Frl. en Fr. Folksbled '31.- Vooruit! '23'- Voorwoord (yn Enc. v. Frl.) '58; id. (yn KOEK, Het volkskarakter der Friezen) '46; id. (yn Referaten congres Prov. Volksherstel Groningen) '46.- Waatze Gribberts Bruyloft '52.- WADMAN -> In wurd mei op reis.- Waerteikens '40.- \*Wâldblomkes I-II (yn Propagandaskrift I) '17; id. I-IV (yn Slj. en Rj.) '17 '18.- Wandeling door Fr.lettertuin '58.- Want alles wat karakteristiek is voor de mens dat siert hem (A. PLEIJSIER) '32.- Warns-Wûns '40.- Warum: Friesenkongresse? \*Wat blijft (Holl. *o*) '49.- Werden und Vergehen der fr. Universität zu Franeker '41.- Wetternammen '67.- Wilhelm. SIEFKES '65 '70.- Wimers en Wymbritseradiel '57.- Winkler Prins Enc. ->Bydragen.- \*Winterjoun '20.- Wird oan it Fr. folk '40.- In wirdke foarôf (yn \*Toarnbeijen) '32.- Wirk en wyt [en] Karbrief SDF '29.- \*De wolken '33.- De wrâld fan A. van DOBBENBURGH '64.- In wurd mei op reis (yn WADMAN, Fr. fersleare) In wurdtsje foarop (yn Fr. Plaknammen III) '50.- In wurdtsje mei op reis (yn B. v.d. VEEN, Hjerstasters) '62.- Wy wurde modern '64.- It wurk fan G. JAPICX '66.- Yn It [SDF]F [mei SCHURER] '68.- Yn 't atelier fan de dichter (: WADMAN) '47.- Ynliding (ta BROUWER-SIPMA, De sprekwarden fen BURMANIA) '40; id. (ta GERBENZON, Katalogus Nrdfr. hss.) '56; id. (ta Jong Fryslân I) '18.- Ynstjûrd (: Keamerdebat oer it Fr. to min biachte yn 'e parse) '29.- Ype POORTINGA '70.- Zo staat dan vast '22.- ZONDERGELD -> Kommentaar.- Zu HOLLANDERS Aufsatz Die Friesen '64.- ZYLSTRA -> Neiskrift

## B

Hjir net opnommen binne de wurken neamd yn Brouwer syn oankundigingen *Boek en tydskrift yn 1933* ('34), *It Fryske boek* ('49), *De Fryske boekemerk yn 1933* ('34), *Literair debat oer it Frysk ûnderwiis* ('36), *Op 'e Fryske boeketafel* ('49) en *Ut krante en tydskrift* ('32).

AHLSSON, Die altfr. Abstraktbildungen '61.- v.d. AKKER, Van den mond der oude Middellzee '34.- AKKERMAN, Hessel Ypma '49.- ALG. HANDELSBLAD (2 x) '34.- ANDERSEN, Folksforhalen en mearkes '48.- AUKES, Titus BRANDSMA.- BANNING -> TIJD EN TAAK.- B.K. v.d. BERG -> De WITTENSKIP en it Fr.- P. v.d. BERG, Karakter plattelandssamenleving '49.- BEVERSLUIS, Genôch? Wirken '32.- BIKENDE psalmen en gesangen '36.- De BODE '34.- BOELENS & v.d. Woude, Dialectatlas '55.- De BOER, Studie dialect Hindeloopen '50.- BORCHLING & Muuss, Die Friesen '32.- BOTKE, Dantumadiel '33.- BRAUN, Briefe RASK an HALBERTSMA '28.- BROLSMA, It âldlân '48; id., For it Fr. folk '34.- BROUWER, Weagen '34.- v.d. BURG, Fersen '34.- BURGY, Sake de Wâldboer (opfiering) '32.- It BÛTENBOUN (Meidielingsblêd) '47.- v. BUIJTENEN, Het Fr. dorp in de ME '62; id., Idaarderadeel '48.- CAMPBELL, The Oxford text of four poems (G. JAPIKS) '50.- CANNE, Rjut (opfiering) '32.- CUIPERS, Bijdr. rechtsgesch. gem. dorpsgronden Oostergo '49.- CUPERUS, Oarreheite pet '36.- DER is mar ien Dokkum (D.J. KAMMINGA) '60.- DOARPSMIENSKIP '41.- DOODKORTE -> LW. CRT '35.- v. DORSSSEN -> RIXT.- S.W. DOUMA, Fr.taeigenboekje; id., Fr. dikté's '48.- DURRENMATT, Die Panne '63.- J. DYKSTRA -> SPANNINGA.- J.K. DYKSTRA, Fr. taelboek '37.- T.R. DYKSTRA -> WINST.- EAREBONDEL WUMKES '50.- EISENGA, Strider en dichter '48.- FALTINGS, Fr. Fees '77.- FOLKERTSMA (oer POLLEMA's Lok en lijen) '36; id., Toer en tsjerke '34; id. - DOARPS.MIENSKIP, YN ÚS EIGEN TAEI.- De FRIES om utens '35.- FRYSK Jierboek 1942 '43.- FR. sketsen '34.- FRYSLÂN '35.- FRL.kalinder '33 '34.- GABBEMA, Forljeacht rymme '39.- GEREf. Theol. Ts. '34.- GOSES, Fr. oorkonden SAG '28; id. -> NEERLANDIA.- GRAF -> De WITTENSKIP en it Fr.- HAISMA, De kar '36; id., Suderkrús '48; id. Wrotters f.d.Froskepôlle '49.- Br. HALBERTSMA, Rimen en Teltsjes '59.- HALLEMA -> LEEUW. CRT '35.- HEEROMA -> NW. TG.- HEINE, Dichtwirk '32.- HEITELAN-kalinder '33 '34.- HOCHHUTH, Der Stellvertreter '63.- HOEL, Essays '63.- HOF, 40 j.taelstriid '40 '41.- v.HOUTEN, Haitze Holwerda '48.- Den HOUTING -> GEREf. Theol. Ts.- HRAFNKEL '40.- HWA sjongt mei?<sup>4</sup> '34.- HYLKEMA, Ljocht en skaed '26.- JAARSMA, Skriuwboerd '57.- JAPIKS, Húsmannepetear '37; id., Nacht-rest-bejerte '55; id. -> SKRIUWERS yn byld.- JENSEN, Die nordfr.Inseln Sylt (ensfh.) '28.- P. JØRGENSEN, Zum Schlesw. Ndd.'55.- V.T. JØRGENSEN, Fr.-tjüsch-dânsch uurdebök '55.- E.S.de JONG & Stienstra, Fan stentiid ont stentiid '48.- H. de JONG, Op Wyldskar '48.- J.D. de JONG, Lunchroom '36.- M. de JONG, Mod. O.L.-cultuur in Dld. '35.- S.D. de JONG, De Bouwer (opfiering) '35; id. -> FRYSLAN, LEEUW. CRT '35.- JONGSMA -> De WITTENSKIP en it Fr.- JOUSMA -> De FRIES om utens.- D. KALMA, In Fr. lieder. H.S. SYTSTRA '31; id., Fr. skriftekennisse 1897-1925 '29; id., Frl. en de skoalle '37; id.; De nije moarn '24; id., Sangen '36; id., Striid en dream fan H. SYTSTRA '48; id. -> S.W. DOUMA; JAPIKS, Húsmanne-petear; MOLIERE; US striid; id. &

S.R. Sipma, Fr. oersettingsboekje '48.- J.J. KALMA, Fr. plaknammen '50; id., O. STELLINGWERF '40; id. - DOARPSMIENSKIP.- Het KATH. schoolblad '34.- Kiestra -> v. WIEREN.- KLOOSTERMAN, De Hoara's '79.- KNOP -> NW. TG. '35.- KOK, Nuvere kostgongers '49; id. -> De WITTENSKIP en it Fr. - KRAMER, G. JAPICX as oersetter '44.- KROES-Ligtenberg, J. en E. HALBERTSMA in Bolsward '55.- KROGMANN, Helgol. Wtb. '61.- LEEUW. CRT '34 '35.- LINTHORST HOMAN, Drenthe '49.- v. LOON -> WINST.- LÜBBING, Fr. Sagen '28.- LÜPKES, Ostfr. Volkskunde '28.- MEERTENS, Onderwyzers en dialecten '34.- MENSCH en maatschappij '35.- v.d.MOLEN, Fr. dichters '36.- MOLIÈRE, In fijân fen minsken '31, (opfiering) '24 (2 x) .- MUSSERT -> SUMATRAPOST.- MUUSS -> BORCHLING.- NEERLANDIA '35.- NIEUWE ROTT. CRT '34.- De NW. TAALGIDS '34 '35.- ONS Nederland Frl. nr. '32.- ONZE AARDE '32.- ONZE TAALTUIN '32.- van OSS -> HAAGSCHE Post.- OVERDIEP ->VOLKSBL.v.Frl.- PIEBENGA, Koarte skiednis Fr.skriftekennisse '57; id. Omgong en trochtocht '60; id. -> HRAFNKEL; id. & Twerda, Útsetter '48.- v.d. PLOEG, Fr. jongestiid '35.- POORTINGA, Elbrich '49; POSTMA, Fan wjerklank en besinnen '57; id., Fr. kleihoeve '34; id., It húske '44; id. -> DOARPSMIENSKIP, RILKE.- PROGRAM KFS '35.- RAMAT, Il Frisone '68.- REENS -> De BODE.- RILKE, Gedichten '33.- RIXT, De gouden rider '53; id., De lyster '44.- RÖHRIG, Ostfrl. '28.- SA'T it lân opjowt '48.- v.d. SCHAAF, Abbingawâld '47.- SCHEPERS, Panders kinst '25; id. -> ALG. HANDELSBLAD, TROELSTRA.- A.R. SCHOLTEN, Jiergong '36.- M.K. SCHOLTEN e. o., Under eigen folk '49.- SCHURER, Bonifatius '54; id., Fersen<sup>2</sup> '34; id., Lof '34; id., Simson (opfiering) '47; id., Utflecht '31 '37; id. -> HEINE.- SIEBS, Die Helgoländer '28.- P. SIPMA, Fan alra Fresena fridome '48; id., Fr. nammekunde '52.- S.R. SIPMA -> D. KALMA.- SKRIUWERS yn byld (G. JAPIKS) '66.- SKYLGGER lêsboek '35.- van SLOOTEN e.o., Zeilend door Frl. '48.- SPANINGA (alg.) '51; id., Núnders '51; id., Twa fersen '51.- STIENSTRA -> E. S. de JONG.- STUDINTE-almenak '48.- STUIVELING -> LEEUW. CRT '35.- SUMATRAPOST '35.- SWANNESANGEN '49.- SYBESMA, Boerke Thae '52 '78; id., Om it hiem '31.- SYTSTRA - WINST. TAMMINGA, It hart '43; id., In memoriam '68; id., De sitadel '59; id. -> ANDERSEN; HAISMA, Wrotters.- P. TERPSTRA, Fjouwer Minsken '56.- P.J. TERPSTRA -> Het KATH. schoolblad.- TIJD en taak '35.- TINKBOEK Selskip '48.- J. van der TOL, It Fr. to Drachten '36.- TROELSTRA, Verzen '25.- TSJERKE en toer '47.- van TUINEN, Forgetten post '49.- TWERDA, Fan fûgeljen, fiskjen en ikeboskjen '48; id. -> PIEBENGA.- UDEN MASMAN, De Friezen bûten Frl. '48.- ÚS striid '35.- Út eigen gea '47.- v.d.VEEN, Spilbrekkers '33.- v.VEEN -> ALG. HANDELSBLAD.- VISSER, Jolm '48.- VISSER-BAKKER, Fan Syp en Sip '49.- VOLKSBL. v. Frl. '35.- A.H. de VRIES, It âlde Fr. terp '31; id. [& WUMKES], Lyts Fr. wb. '34.- Th. de VRIES Stiefmoeder aarde '36.- W. de VRIES, Fr. persoonsnammen '52; id., Iets over ... het Fr. '43.- De VRIJE Fries '34.- WENDELAAR Bonga, Dê't it glimket '34.- v. WERINGH, Skiednis fen âld-Frl. '34.- WIEDEMA, It eigene '34.- v.d.WIELEN, Frl. d. de eeuwen heen '34; id. -> De WITTENSKIP en it Fr.- v. WIEREN, Sinne op 'e striesek '48.- WIERSMA, De wyld fen Hotsinga-state (opfiering) '31.- WINSEMIUS, Untstean Westergo '48.- WINST út forlies '62.- De WITTENSKIP en it Fr. '35.- WOEBCKEN, Das Land der Friesen '32.- v.d.WOUDE -> BOELENS.- WUMKES, Nei 70 jier '49; id., Paden '34; id., Stads- en dorpskroniek '34; id. -> EAREBONDEL, A.H. de VRIES.- WYBENGA, Libbensgong '36; id., Soenhús '37.- WYGA, Rippetysjeboekje '48.- YESTRA -> BEVERSLUIS.- YN ús eigen tael '35.- ZANDSTRA, Friso (opfiering) '35.- R. van der Zee, Lutske' jonge '48.- T. van der ZEE -> De WITTENSKIP en it Frysk.- W.L. ZYLSTRA -> S.W. DOUMA.

## C

It ALDERHILLICHST gebet '64.- Thet AUTENTICA riocht '41.- BAARDT, Fr. boere-practica '60.- De BURKERIJ of it boere bedrief '63.- BURMANIA, Sprekwirde '40 (2 x).- DYKSTRA -> WINST.- HAANTJES [, Briefwiksel] '60.- E. HALBERTSMA, Poëzij en proaza '58.- HANSEN, Fersen '60.- van HICHTUM, Ansck in Houck '33 '35; id., Woutir in Tialle '39.- JAPICX, Wirken '36.- JOHANNSEN, Ut bai e wäile '56.- KNOP [, Briefwiksel] '54.- LENIGE, De Fr. fersen '59.- J.v. LOON -> WINST.- MEINDERTS, Aagtje Ijsbrants '54.- MUNGARD, Dit Leewent '62.- SCHURER, Brood op het water '63.- STARTER, Fr. Lust-hof '66.- H.S. SYTSTRA -> WINST.- J. van VLIET, The early studies '39 (2 x).- De VRIES, Groninger plaatsnamen '46.- WAATZE Gribberts Bruyloft '55.- WINST út forlies. Briefwiksel tusken T. R. Dykstra, J. van Loon en H.S. Sytstra út 1841-1847.

## D

ANDERBERG, In moarn 100 jier lyn '55.- BENGTTSSON, Minsken by't winter '63; id., Prakkesaesjes '77.- BERGMAN, Nobelpriis né of ja? '63 = De Swedenhielms '76.- BERGSTRÖM, De Føroyinger boekemerk '74; id., Trochsneed fan 'e Føroyar '74.- BIBEL (Jezus Sirach, Ester, Johannes, Hannelingen, 2 Petrus, 1-3 Johannes, Judas, Iepenbiering) '78.- BJÖRNEBOE, De broer '53.- BLIDENS is der yn ús '59.- CORNELIUS, Simeon '44.- DAHN, Geuzeliet '38.- DOODKORTE [, Stem uit Fr.] '31.- De EIBERT '67.- ENGSTRÖM, In folk fan stive ruters '64.- FALK, Jiskepûster '63.- FRJEMD en dochs eigen '61.- GEERTSMA, It ivige yn 'e tiid '31.- GESANG 8 '44.- van der GOOT[, Stem uit Fr.] '31.- De GREATE reedridersmany '64.- GRIEG, De tocht mei it goud '60.- HEDBERG, Johan Ulfstjerna. Heit en soan '64.- van der HOEVE, Folk en steat '32.- JACOBSEN, De Krysttiid fan dominé Paul '78.- JØRGENSEN, De Fr. pleats en it Kalifornyske hús '64.- JONSSON, De lêste slach '67.- 'K bring myn lytse jefte '59.- LAMPL, Pleit foar Borgen de roppene '65.- MATRAS, Minsken dy't jin yn 't sin komme '76.- MODDERMAN, Al dy forhalen oer Jezus; id., Harkje nei ús Peaskeliet; id., Heit, nou't wer de dei foarby is; id., Hwa syn jierdei; id., Iene twa; id., Leafde wol ik skinke; id., In soan sei tsjin syn heit; id., Wer komme w' yn de tsjerke gear; id. Wy stieken ús kearske '59.- NIELSEN -> STENSGÅRD.- Dait OHLDE Fr. Hardergesong '37.- PETERSON, Pake en syn kanarjefûgeltsje '66 '70.- PINTER, De keamer '78.- RABIN, Werberte Hebriusk '61.- SCHURER, De beslagen spiegel '69; id. [, Stem uit Fr.] '31.- SIEFKES, Hwat fersen en sketsen '69; id., Hwat is it moai '55; id., Yn 'e nacht '55.- SKAGESTAD, Borgen de roppene '65 (2 x).- SKETSEN út Sweden '69.- SÖDERHJELM, Björn spilet de wyk '65.- STENSGÅRD & Nielsen, Foarwurd (ta: Friserne) '59.- STUIT, 'k Woe graech '67.- UNDER Fr. stjerren. Hwat in Sweedsk automobilist opstiek '64.- VESAAS, De fûgels '71; id., It hynder fan Hogget '54.- van der VRING [, 6 fersen] '76.- WANTLAND [, Utnoeging iepening] Tektronix '62.- WIEMER, De frjemde faem '62; id., Ien fan de tsien '64.- WÖLFEL, Fjûrskoek en wonsandael '69.-

BIBLIOGRAFY FAN JELLE HINDRIKS BROUWER (1900-1981) II *opmakke fan M.K. Scholten en Bauke van der Veen yn oparbeidzjen mei Teake Hoekema*

Oanfollingen op [I] yn UW 30 (1981) s. 131-184:

1918 \*Twa cliché-sonnetten. I. Maitiid (1. r.: De Maitiid mei sinneskyn is kommen). II. Joun oan 'e mar. *Fryslân III 217-128*

(it fers Maitiid fan 1920 hat as 1. r.: De loft sa Ijocht en heech, en einleasfier. \*Maitiid '27 yn it register te skrassen)

1951f Yn Grins wurdt arbeide oan 't great Ald-Frysk wurdboek

*Leeuwarder Courant 7 dec.*

1982 *o* (út it Gryksk as meiwurker fan H.J.Brouwer) [De boeken] Johannes, Hannelingen; 2 Petrus, 1-3 Johannes, Judas, Iepenbiering (en as meiwurker fan H. Dykstra) de boeken Romeinen, 1-2 Korintiërs, Galatiërs, Efeziërs, Filippiërs, Kolossers, 1-2 Tessalonikers, 1-2 Timoteüs, Titus, Filémon, Hebréeërs, Jakobus, 1 Petrus. Yn: *Bibel /.../ Twadde, ferbettere printing* (Haarlem, 1982) resp. s.1479-1555; 1701-1733; 1558-1700. (De ferkearde opjefte op 1978 út de 1. pr. s. 1759 te ferbetterjen neffens dizze út de 2. pr.)



**BIBLIOGRAFY FAN JELLE HINDRIKS BROUWER (1900-1981) III**

M.K. Scholten (†) en Bauke van der Veen yn oparbeidzjen mei Teake Hoekema

Oanfollingen en ferbetteringen op [I] en II yn *Us Wurk 30* (1981) s. 131-184 en *Us Wurk 34* (1985) s. 50:

1943 Fan de beide publikaasjes yn *Ostfriesland V* moat dy oer 'Ubbo Emmius' skrast wurde: dy is fan drs. J.A. Brouwer, ryksargivaris yn Grinslân fan 1933 oant 1944.

Tafoege wurde kinne:

1945 Leargongen fen it Ynstitút Fryslân, Piter Feddesstr. 57 [Camminghastr. 77] Ljouwert. Lieders: D. Nieuwenhuis en Enne Wyga [, E.S. de Jong en J. Stienstra]. A. D. Nieuwenhuis, Stavering en taeleigen for Friezen [2. pr.]. 26 lessen mei opjeften [neisjoen fen J.H. Brouwer. R. Houbijn, Harns, 1945]. 27 stkn. 29,5 x 21 sm.

1951 *f* [E.B. Folkertsma, een Fries prozaïst] *Heerenveense Koerier 15 jan.*

1962 (mei W. Kok) Utjefte Minssen-hânskrift. Uitgave Minnsen-handschrift. Herausgabe Minssen-Handschrift. Prospektus yn trije talen Fryske Akademy, Ljouwert/Leeuwarden, Coulonhûs, Doelestrjitte 8. febr. 1962. 7 ss. (gjin omslach) 20,5 x 14,5 sm. Mei losse opjeftekaart.

Fierders kin oan it P.S. yn *Us Wurk 30*, s. 175 noch tafoege wurde: Brouwer syn opfolger as skriuwer fan it bestjoer fan de Fryske Akademy yn 1941 wie dr. G.A. Wumkes (*It Beaken 3* (1941) s. 126).